

### Seuran johtokunta

Puheenjohtaja, Marko Suomalainen  
Varapuheenjohtaja, Outi Holopainen  
Sihteeri, Eleanna Breza  
Rahastonhoitaja, Päivi Georgopoulos  
Jäsen, Päivi Voutilainen

puh. 2310 329323  
puh. 2310 445349  
puh. 2310 412749  
puh. 2310 950879  
puh. 2310 206096

### Pankkiyhteys:

Eurobank, 0026.0042.51.0200718883  
IBAN: GR4002600420000510200718883, SWIFT: EFGBGRAAXX

### Suomi-koulun opettajat:

Outi Holopainen puh. 2310 445349  
Maria Psitilli puh. 2310 445349

### Suomi-kirjaston hoitaja:

Päivi Georgopoulos puh. 2310 950879

Postiosoite: PO. Box 18608, 54005 Thessaloniki, Greece

E-maili: [seura@suomi-seura.gr](mailto:seura@suomi-seura.gr)

Web sivut: [www.suomi-seura.gr](http://www.suomi-seura.gr)

Tiedotteen ovat koonneet Päivi Georgopoulos ja Marko Suomalainen

## No 3/2011 Syksy, 11. vuosikerta

Sisällysluettelo	Sivu
Johtokunnan tervehdys .....	1
Seuran ja jäsenten toimintaa .....	3
Suomi-koulujen opettajien koulutus- päivät .....	4
Suomalaistapahtumia Kreikassa.....	4
Ateenan suurlähetystö ja ulkominis- teriö tiedottavat .....	5
Täällä Ateena - pitkä ja kuoppainen tie kohti tasapainoa .....	5
Suomi-Seura ry ja USP tiedottavat .....	7
Uutiskatsaus .....	9
Suomen historia .....	17
Ruokapalsta .....	17
Ulkosuomalaishoroskooppi.....	19
Toimitus surffaili Internetissä .....	19
Vitsejä .....	20
Palveluhakemisto .....	20
Tapahtumakalenteri .....	20

### Johtokunnan tervehdys

Niin se vaan näyttää menevän, että kun ikää tulee lisää, niin kesät lyhenevät ja vuodet vaihtuvat tiuhempaan tahtiin. Jatkuvasti on ostettava uusia kalentereita, ja lapset kasvavat ja vaihtavat kouluja esikoulusta lukioon niin nopeaan tahtiin, että ei meinaa perässä pysyä. Sitten yhtäkkiä ollaan siinä vaiheessa, että vanhin on lentänyt pesästä jo 3,5 vuotta sitten ja valmistuu ammattiin vuoden kuluttua ja kuopus aloittaa lukion. Talvisaikaan työpäiville kertyy pituutta reilut 10 tuntia, ja aina jää jotain rästiin seuraavalle päivälle. Ruonanlaitto ym. kotityöt hoituvat joten kuten siinä sivussa puolison suuren avun turvin. Ja sitten ne kaikki virasto- ja toimistokäynnit, joita vapaana ammatin-

## Presidentinvaali lähestyy! Ovatko henkilötietosi ajan tasalla Suomessa?

Tasavallan presidentin vaali järjestetään Suomessa sunnuntaina 22.1.2012. Ennakköänestys on ulkomailla 11. - 14.1. (keskiviikosta lauantaihin). Presidentinvaalissa on äänioikeutettu asuinpaikasta riippumatta jokainen Suomen kansalainen, joka viimeistään ensimmäisen vaalin vaalipäivänä täyttää 18 vuotta. Väestörekisterikeskus laatii äänioikeutetuista atk-perusteisen äänioikeusrekisterin. Äänioikeusrekisteri perustetaan keskiviikkona 7.12.2011 niiden tietojen perusteella, jotka olivat väestötietojärjestelmässä 2.12. 2011. Ennakköänestyskortin postitusta varten äänioikeutetun henkilötietojen on oltava ajan tasalla Suomen väestötietojärjestelmässä. Laki velvoittaa ulkosuomalaisen muutenkin pitämään henkilötietonsa ajan tasalla Suomessa. Suomen kansalainen, joka muuttaa ulkomailla uuteen osoitteeseen, voi ilmoittaa muuttuneet tiedot joko suurlähetystöön tai suoraan Vaasan maistraatin Pietarsaaren yksikköön, joka vastaanottaa ulkomailla tapahtuneet osoitteenmuutokset. Ulkomaanmuutoissa ilmoitusta ei voi tehdä puhelimitse. Kreikassa tapahtuneista muutoista ei välity tietoa automaattisesti Suomen viranomaisille, joten on äärimmäisen tärkeää, että asiainomainen tekee myös niistä muuttoilmoituksen. [Ulkomailla asuvan Suomen kansalaisen osoitteen muutosilmoitus väestötietojärjestelmään](http://www.vaalit.fi)  
Lisätietoa vaaleista: [www.vaalit.fi](http://www.vaalit.fi).

### Ateenan kulkukoirat - kirja ilmestynyt

Ateenassa asuvan suomalaisen Sara Sauren kirjassa seikkailevat kulkukoirat monine kohdaloineen. Kirja on filosofinen läpikatsaus Ateenan historiaan ja nykypäivään koiran silmin. Se on humoristinen ja koskettava kuvaus koirista palatsien aukioilla ja syrjäkylissä. Kreikka on suosittu suomalaisten lomakohde. Moni kulkukoira on saanut pysyvän suomalaiskodin. Sara on toimittaja ja kääntäjä, joka on pelastanut monia kulkukoiria.

103 s., ISBN 978-952-99935-8-1,  
[www.biofilos.fi](http://www.biofilos.fi)



## Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran 10-vuotiskronikka

Meitä oli kaksi nuorta naista, kun tulimme tänne vuonna kaheksankytviis,  
"Olemmeko Thessalonikin ainoat suomalaiset siis?"

Etsin töitä, ja huhuja korviini kiiri,  
että asuuhan täällä suomalainen "alkuasukaspiiri".

Ei siitä kulunut kuin pari kuukautta vasta,  
kunnes kotiinsa meidät kutsui Asta.

Oli meitä koolla naisjoukko oiva,  
sakki eri puolilta Suomea tullut, ilakoiva.

Siinä tukea ja neuvoja vihernokat sai.  
Tapaamisia jatkettiin, tottakai!

Oli tapaamisia niitä näitä,  
lasten syntymiä, ristiäisiä ja uusia häitä.

Lapsemme kasvoi ja tuli siitä mieleen,  
et suomen kieli pitäis juurruttaa penskojemme kieleen.

Vuonna -94 Suomi-koulu alun sai,  
lasten psykiatrin tiloihin? – Tottakai!

Vuonna -95 saatiin kaupungilta koulun tilat,  
jossa vietettiin koulun juhlat ja karnevaalipilat.

Oli meidän porukka niin pieni, ja tapaamiset koteihimme mahtui,  
kunnes eka suomalainen mies meidän jengiimme astui.

Historiaan jäivät pikkuhousukutsut ja naistenpäivät silloin,  
alkoi kuukausitapaamiset tavernailloin.

Junamatka Hersokseen keväisin oli oma juttu,  
joskin paluumatkalla jollakin oli olo hieman suttu.

Siellä vietettiin hattubileiden ohessa vesisotaa,  
laulajaista ja lakkiaista,  
kaljaa, ouzoa ja tsipuroa retsiinalla – maista, maista...

Kerran yksi peukku junan ikkunan väliin murtui,  
kipu salmiakkikossujäiden ansiosta turtui.

Myös elokuvissa ja keilatreeneissä on käytetty salmarikossua.  
Todettiin oivaksi sihtijuomaksi, ei se vinoon vienyt tossua.

Annostelu kun on oikea: Lääkelasillinen per nuppi,  
Jatkoilla baarissa täyttyy juomalla koko kuppi.

Pikkutunneilla voi täyttyä myös lompsa uusi,  
niin kävi kerran, kun taksikuski pientä rahaa huusi.

Sitten perustettiin virallinen Suomi-Seura: Asia oli tärkeä.

Fiilinki pysyi rentona. Ei kenenkään kieli siellä ollut kärkeä.

On toiminta jatkunut samaan eloisaan malliin.  
Väliin kirjasto joutui muuttamaan autotalliin.

Nyt kirjastollamme on kivat tilat ja paljon kamaa.  
Kun kesälomat alkaa, siellä pidetään juhlat, ei muisteta lamaa.

On siellä takapihalla tanssittu, syöty ja juotu.  
Oven munalukko hävisi, eikä sitä takaisin tuotu.

Juhlittiin karnevaaleja villisti ja pikkujoulua.  
Suomalaiset YK:n sotilaat kasvattivat Suomi-koulua.

Toimintaan sisältyy myös ikoninäyttely, dokumenttielokuva- ja ruokafestarit.  
Parastaan panevat siveyslautakunnan ja jatko-toimikunnan puheenjohtajat ja keittiömestarit.

Seuralaisiltamme myös teatteritoiminta luistaa.  
Näyteltiin Porto Raftissa satu, jonka moni lapsi muistaa.

Ja sitten se seuran lehti, "Venttiili". -Olipas onni-,  
ettei sen nimeksi tullut "Thessalonikin sonni".

Monelle suomalaiselle vierailijalle on järjestetty vastaanotto,  
jolloin taas syödään, juodaan, pidetään hauskaa. Se on motto.

On käynyt opettajaa, toimittajaa ja EU:n virkamiestä,  
dokumenttielokuvaohjaajaa on tanssitettu märkänä hiestä.

Myös satunnaiset matkailijat ja opiskelijat seuraamme löytää,  
"Tervetuloa vaan kaikki! Jatketaanpas pöytää!"

On seuralaisiamme ollut myös mediassa niin Suomen kuin Kreikan maan.  
Tuttuja kasvoja telkkuohjelmista katsoa saan.

Siis jatkakaamme tätä iloista, reipasta toimintaa,  
ja pidetään toimikunnat työssä,  
ja silloin tällöin piipahdetaan pitämään hauskaa Thessalonikin yössä.

Niin, ja viimeisenä tässä teille hyvä uutisjuttu:  
On meillä pian täällä Suomen kunniakonsulina naama hyvinkin tuttu!!!

*Kronikan kirjoittanut: Päty  
Jatkotoimikunnan puheenjohtaja*

harjoittajana kertyy mielin määrin pitkin vuotta! Ja viikonloput ovat täyteen buukattuja: ruokaostoksia, nuorimmaisensa kanssa laskettelua ja ratsastusta, kavereiden kanssa seurustelua, koulutustilaisuuksia, mökkiremonttia, sukulointia, lenkkeilyä koiran kanssa...

Pysäytin ajan 5.8.2011. Lähdin kesälo-malle Suomeen Kuopioon. Jo heti lentokoneessa nautin pelkämästä istumisesta. Wienissä nautin ihanasta kaupunkikävelyä Tonavan varrella tyttöjen ja koiran kanssa. Nautin kahvitelusta puiston reunassa ja katutaiteilijan esityksestä historiallisella aukiolla. Ja siihen vielä upea lounas kävelykadun varrella olevalla terassilla. Ja kiireettömästi bussiin ja lentokentälle jatkaen Helsinkiin ja sieltä siskon ja hänen miehensä kyydillä Kuopioon.

Ihanaa oli istua "mualimannavalla" (Kuopion torilla, toripöytien ääressä) ja jututtaa lupsakkaita torikauppiaita. Mahtavaa oli istua veneessä ongella ja narrata puolikiloisia ahvenia siskon ja isäukon kanssa Kallavedellä. Eikä muuten ole mikään kalamiehen vale se, että saatiin todella suuri kalasaalis. Hurjan hauskaa oli istua serkkutyön 50-vuotisjuhilla ja nähdä sukulaisia 30 vuoden takaa. Nastaa oli istua hevosen satulassa ja vaellella kauniissa metsämaisemissa. Rentouttavaa oli istua saunan lauteilla ja nauttia makoisista löylyistä. Svengaavaa oli istua blues-rock-konsertissa Kuopion elonkorjuujuhilla. Ja entäs se leppoisa laivaristeily Kallavedellä Ylä-Hovin viinitilalle poronkärästyslounaineen. Vaikka olin pysäyttänyt ajan, se meni kuitenkin nopeasti. Ennätiin kyllä nauttia joka hetkestä. Rentouduin oikein kunnolla myös siskon tekemällä kuumakivihieronnalla. (Minulla on 3 siskoja). Lenkkeilin koiran kanssa Väinölänniemellä ja monissa puistoissa. Nautin äidin valmistamasta kotiruuasta ja mansikkakakusta ja mustikkapiirakasta ja... joista sivutuotteena tuli 3 kg painoa lisää.

1.9.2011 napsautin taas ajan päälle. Päätin aloittaa syyskauden iisimmin ilman stressiä. Työpaikalle oli tehtävä perussiivous ennen kun aloin ottaa asiakkaita vastaan. Hyvä, että oli muutama päivä aikaa. Puolisoo oli onneksi suurena apuna. Homma tehtiin parissa illassa. Aloitettiin taas hevosharrastus

## Tutustu ilmaiseksi viikon ajan uuteen TVkaista Alphaan painamalla TVkaista:n logoa



### Pikakäyttöohjeet:

Avaa selaimellasi rekisteröitymislinkki painamalla TVkaista:n logoa ja täytä rekisteröitymissivulla olevat kentät ja hyväksy vaaditut kohdat.

Valitse sitten ne kanavat, joilta haluat ohjelmat tallentaa. Tämän jälkeen tallentuvat kaikki ohjelmat valitsemiltasi kanavilta ilman erillisiä ajastuksia. Ensimmäiset tallenteesi ovat katsottavissa noin 1-2 tunnin kuluttua tästä. Kaikki ohjelmat säilyvät tallentimellasi aina kaksi viikkoa ensimmäisestä lähetykserrasta alkaen, voit siis todellakin katsoa ohjelmia juuri silloin kun sinulla on siihen aikaa!

Kun haluat katsoa ohjelmatalenteitasi, kirjaudu tunnuksillasi palveluun osoitteessa <http://alpha.tvkaista.fi/> ja valitse ohjelma jonka haluat katsoa. Otathan aina tarvittaessa yhteyttä asiakaspalveluumme:

[asikaspalvelu@tvkaista.fi](mailto:asikaspalvelu@tvkaista.fi)

### **Mukavia tutustumishetkiä TVkaista Alphaan!**

tyttären kanssa, ja jatkettiin mökkiremonttia miehen kanssa. Huomenna alkavat työt, ja jossain välissä olisi kerättävä virastoasioille, ja lukiolaiselle olisi saatava lääkärintodistus koulua varten (johon tarvitsen mm. ortopedin, silmälääkärin ja yleislääkärin lausunnon!). Ja pyykkiä on kertynyt kokonainen vuori joka ainoata väriä eikä kone ota vettä. Mies jäi jatkamaan mökkiremonttia, ja minulle jäi ruuoanlaitto ym. kotityöt ja sen pyykkikoneen korjaajan hommaaminen ja sen odottelu, milloin se sattuu tulemaan!

Ota siinä sitten iisisti!

Kivaa syksyä kaikille ja koululaisille hyvää kouluvuotta!

Innolla odottelen kaikkien muiden seuralaisten kesä- ym. -kuulumisia seuraavissa tapaamisissamme, jotka ovat aina kiireettömiä, jatkoaikoineen!

### *Päivi "Päty" Voutilainen*

Johtokunnan jäsen

### **Seuran ja jäsenten toimintaa**

#### Juhannustapaaminen

Juhannustapaaminen järjestettiin perjantaina 24.6. Paikaksi oli valittu Mek-sikolaistyylinen Habanera baari-ravintola. Iltaa vietettiin ystävien ja puolisoitten kanssa.

Illan emäntinä toimivat Eleanna Breza ja Jaana Karhunen

#### Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran 10-vuotisjuhlat lauantaina 17.9.2011

Laiva on lastattu iloisilla juhlijoilla - noin 40 henkeä oli saapunut Kuninkaallisen Teatterin eteen parkkeeratulle Clio-laivalle ottamaan osaa seuramme 10-vuotisjuhlaan. Väkeä oli tullut Ateenasta, Larissasta, Aleksandroupolista, Italiasta, Suomesta ja Thessalonikista. Seuralaistemme iloksi paikalle oli saapunut myös useita nuoria toisen polven suomalaisia.

Puolen tunnin järjestäytymisen jälkeen purjeet nostettiin, ja matka alkoi kohti Kalamariaa. Ilma oli mitä kaunein ja asteet hellelukemissa. Thessalonikin kaupunki näyttäytyi ihmeen ihanana mereltä katsoen, ja Thermaikoksen lahdella seilasi meidän lisäksi purjeveineitä ja monenlaista paattia.

Alkajaisiksi seuramme puheenjohtaja, Marko, toivotti vieraat tervetulleiksi ja kehoitti nauttimaan buffettipöydän antimista.

Päivi Voutilainen esitti kirjoittamansa hauskan kronikan Suomi-yhteisön vaiheista 80-luvulta asti. Siinä mainittiin Hersoksen retkistä, festareista, tapaamisista ja monenmoisista kummelluksista.

Toisena ohjelmanumerona oli karaoke, johon otettiin osaa joukolla. Siinä tulivat lauletuiksi sekä suomalaiset että amerikkalaiset hitit – ja olihan meillä joukossa monta satakieltä...

Seurustelun, ruoan, juoman ja musiikin merkeissä juhlat juhlittiin, laiva ankkuroitiin satamaan, ja osa porukasta jatkoi juhlintaa rantakadun humussa. Lähtiäisiksi päätimme tehdä onnistuneesta laivatapaamisesta vuotuisen tradition.

### Kuukausitapaaminen

Syksyn ensimmäinen kuukausitapaaminen pidettiin sunnuntaina 2.10. ja se vietettiin tällä kertaa espanjalaisen tyyliin Tapas Bar:ssa.

Ilta oli leuto, ja ulos katettu pöytä täytyi pian pikkunaposteltavista. Talon viinikin oli onnistunut valinta!

Illan isäntänä toimi Marko Suomalainen.

### **Suomi-koulujen opettajien koulutuspäivät**

Suomi-koulujen opettajien koulutuspäivät pidettiin jälleen kerran Helsingissä 3.-5. elokuuta 2011. Päivien teemana oli paremman oppimisen päivät. Osallistujia oli melkein jokaisesta maanosasta, mikä minulle oli yllätys.

Päivät avattiin opetushallituksen tiloissa opetushallituksen johtajan Jorma Kauppisen tervetuliaissanoina yleisivistävästä koulutuksesta ja kansainvälistyneestä Suomesta. Kyllä Suomessakin ”leikataan”, mutta kaiken kaikkiaan jälleen kerran saatiin huomata, kuinka paljon edellä ja kuinka ajoissa siellä ollaan, kun jotakin uutta ollaan valmistelemassa.

Avausta seurasivat päivien puheenjohtajan, Paula Mattilan tervetuliaissanat. Ainaisesta ”kiistanaiheesta” ”Kieli muuttuu – parempaan vai huonompaan” keskusteltiin tutkijan FT Lari Kotilaisen kanssa Helsingin yliopistosta. Yksiselitteistä vastausta ei kysymyseen tietenkään taaskaan voitu saada. Kielihän muuttuu vääjäämättä ajan mukana. Tärkeä asia on sen toimivuus eri aikakausina ja eri tilanteissa. Toisaalta tulisi vaalia kieltä niin paljon kuin mahdollista. Uudissanat olivat

oma, aika lailla nauruakin herättävä joukkonsa keskustelussa.

Draamakasvatuksen yliopistolehtori Tapio Toivanen Helsingin yliopistosta johdatteli kuulijakunnan draamaharjoituksilla vuorovaikutustaitoihin, minkä jälkeen toimittiin ryhmissä opettelen draamakasvatusta edellä mainitun sekä draamaopettaja Anne Sandströmin ja lehtori Maissi Salmen kanssa. Kohderyhminä olivat pienet oppilaat (taaperoikäiset alakoulun loppuun), yläasteoppilaat ja lukioikäiset opiskelijat. Todettiin, että draamakasvatus on todella varteenotettava ja mitä tehokkain tapa oppia.

Suomi-koulujen tuki ry:n vuosikokouksessa valittiin uusi johtokunta sekä saatiin kuulla edellisen vuoden toiminnasta, tekeillä olevista projekteista sekä tulevista suunnitelmista. Kokouksessa julkistettiin myös Suomi-koulujen opettajien äänestämä vuoden kirjailijapalkinnon saaja, joka ei tietenkään olisi voinut olla kukaan muu kuin kaikkien rakastama Mauri Kunnas.

Ensimmäinen koulutuspäivä päättyi Suomi-koulujen tuki ry:n järjestämään illanviettoon, jossa tapaaminen kustantamo ”Pieni karhu”:n kanssa, sa-laatin, viinin ja erittäin korkealuokkaisen hanurimusiikin kera.

Toinen koulutuspäivä valkeni Vilhonkadulla HERO:ssa, Helsingin seudun erilaiset oppijat ry:ssä, jonka toimintaan tutustuttiin kehitysjohtaja Milja Husun johdolla.

Tämän jälkeen siirryttiin jälleen opetushallituksen tiloihin, jossa professori Maisa Martin Jyväskylän yliopistosta kuvasi kielitaidon tasoja ja tavoitteita sekä niissä suunnitteilla olevia pienehköjä muutoksia.

Lahjakkuuden ja erityisvahvuuksia tukevan opetuksen suhteesta luennoitsivat tutkija Sonja Laine Helsingin yliopistosta, opetusneuvos Pirjo Sinko äidinkielen näkökulmasta sekä opetusneuvos Leo Pahkin matematiikan näkökulmasta.

Kommenttipuheenvuoroja käyttivät ulkomaankoulujen edustaja, rehtori Juha Helvelahti, Aurinkorannikon koulusta sekä Suomi-koulujen edustaja, väitöskirjatutkija Soile Pietikäinen, Goldsmith:stä, Lontoon yliopistosta.

Päivä päättyi perinteisen juhlaillallisen merkeissä Villa Kivessä, Töölönlahden

rannalla, Juhaniin ja Vennyn seurassa, juhlien Juhani Ahon syntymän 150-vuotisjuhlavuotta. Illallisvieraat saivat toiminnanjohtaja Anne Helttusen Äidinkielen Opettajain Liitto ry:stä ja lehtori Tuula Uusi-Hallilan Helsingin Suomalaisesta Yhteiskoulusta opastamina tutustua Tuusulanjärven taiteilijoiden arkeen sata vuotta sitten, keskittyen Juhani Ahon ja Venny Soldanin elämään, taiteisiin ja ystäviin. Musiikillisenä matkaoppaana toimi musiikin maisteri Sofia Ahjoniemi.

Kolmannen, ja viimeisen koulutuspäivän, avasi Suomi-koulukoordinaattori Maarit Hyvärinen Suomi-Seura ry:stä selvittäen valtionavustusasioita ja muita Suomen kuulumisia sillä saralla. Tänä vuonna jaettava ”kakku” on suurrempi, mutta Hyvärinen antoi ymmärtää, että samanlaiseen jakoon ei kannata kuitenkaan seuraavina vuosina luottaa.

Seuraavaksi, kirkkoherra ja teologian tohtori, Aulikki Mäkinen, vetosi lapsen oikeudesta pyhään puheessaan uskonkasvatuksesta Suomi-koulussa, jaettuaan kuulijakunnalle myös kirkkohallituksen uudet materiaalisitteet.

Edelleen kansanvalistusseuran koulutuspäällikkö, Tuija Tammerlander, kertoi kotiperuskoulun, Kulkurin, uusista vaiheista.

Koulutuspäivät huipentuivat opetusneuvos Anu Halvarin tietoisuuden yleisten kielitutkintojen kehittämisestä, minkä jälkeen kokeiltiin kielitaitotason arviointia ja käytiin keskustelua tohtorikoulutettavan Nina Reimanin Jyväskylän yliopistosta sekä opettaja Aurora Vasaman, Axxell Monikulttuurikeskuksesta johdolla.

Kiitän omani ja kaikkien osallistujien puolesta kaikkia järjestäjiä erittäin antoisista ja opettavista koulutuspäivistä. Toivon, että ne järjestetään jatkossakin ihan joka vuosi.

*Outi Holopainen*

Thessalonikin Suomi-koulun opettaja

### **Suomalaistapahtumia Kreikassa**

#### Thessaloniki

14.10. Suomalainen rokkibändi, Von Herten Borthers, esiintyy Principal Club Theaterissa.

[www.vonhertzenbrothers.com](http://www.vonhertzenbrothers.com)  
[www.principalclub.com](http://www.principalclub.com)

12.11. Suomalainen hevimetalliyhtye, Amorphis, Block 33 - clubilla  
[amorphis.net](http://amorphis.net)  
[www.block33.gr](http://www.block33.gr)

#### Ateena

8.10. Suomalainen metallibändi, Lord Vicar, kolmen yhtyeen lämpöparina klo 17-18. Fuzz clubilla  
[www.myspace.com/lordvicar](http://www.myspace.com/lordvicar)  
[www.fuzzclub.gr](http://www.fuzzclub.gr)

15.10. Suomalainen rokkibändi, Von Herten Brothers, Pain of Salvationin lämpöparina, Fuzz clubilla  
[www.vonhertzenbrothers.com](http://www.vonhertzenbrothers.com)  
[www.fuzzclub.gr](http://www.fuzzclub.gr)

18.10. Musiikkia vaikeina vuosina: Debussy-Sibelius 1917-18, Efi Christodoulou, piano ja Margaret Fingerhut, viulu. Tapahtuman suojelijana Suomen Ateenan suurlähetystö. Klo 20:30 Theocharakis Foundation for the Fine Arts and Music, 9, Vassilissis Sofias Avenue & 1, Merlin Street,  
[www.thf.gr](http://www.thf.gr)

29.10. Suomalainen metallibändi, Apocalyptic, 1st Eurorockmaratonin special guest star, Faliron Pavilion (Tae Kwon Do)  
[www.apocalyptic.com](http://www.apocalyptic.com)  
[www.eurockmarathon.com](http://www.eurockmarathon.com)

13.11. Suomalainen hevimetalliyhtye, Amorphis, Gagarin205:lla  
[amorphis.net](http://amorphis.net)  
[www.gagarin205.gr](http://www.gagarin205.gr)

#### **Ateenan suurlähetystö ja ulkoministeriö tiedottavat**

Varoitus - puhelinhuujauksia  
(Ulkoministeriön Facebook-sivut 28.9.2011)

VAROITUS! Ulkoministeriön tietoon on jälleen tullut puhelinhuujauksia, joissa pulaan joutunutta suomalaista esittävä henkilö pyytää kiireellistä rahallista avustusta. Esitetyt tarinat ovat vakuuttavia ja tunteisiin vetoavia. Soittoja on tullut sekä Suomessa että ulkomailla

asuvien suomalaisten puhelinnumeroihin.

Ulkomailta puhelimitse tuleviin suomalaisen henkilön rahapyyntöihin tulee suhtautua hyvin varauksellisesti, vaikka soittaja vakuuttelisi olevansa esimerkiksi tuttavalla tuttava tai kotoisin samalta asuinalueelta.

Muutoksia lemmikkieläinten maahan-tuontia koskevaan lainsäädäntöön  
([www.finland.gr](http://www.finland.gr), 27.6.2011)

4.7.2011 alkaen ainoastaan mikrosiru-merkintä hyväksytään tunnistusmerkinnäksi. Jos mikrosiru ei ole ISO 11784 -standardin tai ISO 11785 -standardin liitteen A mukainen, tulee eläimen tuojalla olla mikrosirun lukemiseen tarvittava laite.

Tatuointi hyväksytään kuitenkin tunnistusmerkintänä, jos tatuointi on tehty ennen 3.7.2011. 3.7.2011 jälkeen selkeällä tatuoinnilla tunnistusmerkillä eläimellä täytyy olla mukana kirjallinen todiste siitä, että tatuointi on tehty ennen 3.7.2011.

Lisätietoja

[Koirien, kissojen ja frettien tuonti EU-maista Suomeen](#)

[Koirien, kissojen ja frettien eikaupallinen tuonti EU:n ulkopuolisista maista](#)

**Täällä Ateena - pitkä ja kuoppainen tie kohti tasapainoa**  
([www.kauppapolitiikka.fi](http://www.kauppapolitiikka.fi), 12.9.2011)

Kreikan valtio on viettänyt kohtalaisen huoletonta elämää viimeiset kolmekymmentä vuotta. Kustannukset lisääntyivät hallitsemattomasti eikä niillä saatu aikaan sellaista kasvua, joka olisi tuloillaan kattanut tätä kustannuspuolta. Valtio levitti lonkeroitaan laajasti yhteiskunnan eri sektoreille, jonka seurauksena julkisen sektorin työntekijöiden määrä kaksinkertaistui.

Toiminnan laajentamisen motiiveina eivät aina olleet puhtaasti yhteiskunnalliset tarpeet vaan ratkaisevana tekijänä saattoivat olla hallituspuolueen kansanedustajien lupaamat työpaikat äänestysalueellaan kannatuksen kasvattamiseksi. Kreikan liityttyä euroalueelle lainaaminen kävi helpommaksi, ja siten lainataakan kasvattaminen yli 100 %:iin bruttokansantuotteesta on-

nistui vaivattomasti - vaikkakin maksamalla pari prosenttia euromaiden priimusoppilaita korkeampaa korkoa.

Kreikan kaksipuoluejärjestelmässä ay-liike sai valtaa yli omien tarpeidensa, kun puolueet käyttivät tarpeen mukaan niiden palveluja omiin tarkoituksiinsa. Tätä valtaa on käytetty suruttomasti hyödyksi vaadittaessa julkisella sektorilla erityiskohtelua ja palkan- korotuksia eri ammattiryhmille. Useita ammatteja päädyttiin myös suojelemaan kilpailulta tai niille myönnettiin varma toimeentulo minimitaksoilla. Näin Kreikan talouden tutkimuskeskuksen toimitusjohtaja on luonnehtinut Kreikan taloutta viimeiseksi "neuvostotyyppiseksi" taloudeksi Euroopassa. Kreikan keskuspankin pääjohtaja arvioi omalta osaltaan että viime vuosina noin 40 % Kreikan taloudellisesta toiminnasta olisi linkittynyt julkiseen sektoriin.

Nykyinen sosialistihallitus oli vuoden 2009 lopun vaalien jälkeen tilanteessa, jossa Kreikan budjetin alijäämä oli yli 15 %, valtion velka 120 % paikkeilla bkt:stä ja rakenteellisia muutoksia ei ollut vuosiin saatu alkua pidemmälle. Kreikan talouden kilpailukyky oli myös heikentynyt 27 % viimeisen kymmenen vuoden aikana, tuotannon osuus oli tippunut n. 12 %:iin ja vienti jämähtänyt 8 %:iin bkt:stä. Ulkomaiset investoijat olivat harvoin nähtyjä vieraita johtuen investointiprosessien hitaudesta ja monimutkaisuudesta. Valtion velkakirjojen korotkin olivat nousmassa pilviin eli rahahanat olivat sulkeutumassa. Tällaisesta tilanteesta olisi mille tahansa hallitukselle haastetta selvitä kuiville. Kreikassa haasteen vaativuutta lisäävät korruptio, puutteelliset valvontamekanismit ja meritokratian puute julkisessa hallinnossa. Hallituksen alkutaival kohti kestävämpää tilannetta on ollut epäröivä ja oikeaa suuntaa haeskeleva. Kreikalle saatiin sovittua jo viime vuoden keväällä kansainvälinen rahoituspaketti, jonka edellytyksenä olivat tiukat kustannusten leikkaukset ja verotulojen kasvattaminen. Kreikan edistymistä sovitettujen toimien implementoinnissa tarkastellaan neljännesvuosittain rahoittajien (EU, EKP, IMF) taholta, ja tähän mennessä Kreikka on selvinnyt tarkastuksista rimaa hipoen. Kreikan

hallitus joutui tänä kesänä viemään läpi parlamentissa tiukan viisivuotisen ohjelman talouden tasapainottamiseksi ja valtion omaisuuden hyödyntämiseksi. Maa odottaa nyt heinäkuun EU-huippukokouksessa sovitun uuden rahoitusmekanismin käyttöönottoa, kunhan yksityiskohdista on saatu sovittua euromaiden kesken.

Kreikan sosialistihallitus joutuu nyt todistelemaan toimillaan että se kunnioittaa allekirjoittamia sitoumuksia. Hallitus onnistui supistamaan budjetin vajetta ensimmäisenä ohjelmavuoteen viitisen prosenttia, jota voidaan pitää huomattavana saavutuksena kreikkalaisilta. Mutta tämä oli vasta alkua vuosien tiukalle budjettikurille, jossa mitataan kaikkien kärsivällisyys. Tulojen kasvattaminen ei tule olemaan helppoa, kun Kreikka on jo kolmatta vuotta taantumassa ja bruttokansantuotteen odotetaan supistuvan tänäkin vuonna viitisen prosenttia. Työttömyys on myös kivunnut jo 17 % paikkeille.

Verotulojen kerääminen on ollut aina Kreikassa ongelmallista, kuten budjetin vajeen suuruudesta on pääteltävissä. Palkansaajat ovat hoitaneet oman osuutensa veroista, kun eivät ole voineet niitä välttää, mutta vapaat ammatinharjoittajat ja pienet yritykset ovat "unohtaneet" ilmoittaa ainakin osan tuloistaan. Arvonlisäveroakin on jo nostettu pariin kertaan mutta sillä ei välttämättä saada kerättyä lisätuloja johtuen matalasta kynnyksestä veronkiertoon. Ravintolapalveluiden alv:n nostaminen 23 %:iin on synnyttänyt kiivasta keskustelua matkailuelinkeinon ja yleensä ravintolayrittämisen tulevaisuudennäkymistä.

Ravintolayrittäjät eivät ole tunnetusti olleet kaikkein nöyrimpiä veronmaksajia "unohtaessaan" antaa kuitit asiakkailleen, jotka eivät niitä erityisesti pyytäneet. Sama käytäntö on ollut arkipäivää muidenkin palveluntarjoajien keskuudessa. Veroviranomaiset eivät voi olla läsnä joka paikassa tarkkailemassa kuittien antamista, ja siten tavallisten kansalaisten pitäisi ymmärtää tämän yhtälön merkitys myös omassa kukkarossaan. Verottomana ja kuitittomana huokeammalla syöty päivällinen voi maksuhetkellä lämmittää sydäntä mutta valtion kirstun tyhjyys kostautuu siten myöhemmin lisäveroina.

Valtion kustannuksista ensimmäiseksi leikkauslistalle joutuivat virkamiesten palkat, koska toimet olivat nopeimmin toteutettavissa. Tähän mennessä palkoista on vähennetty parin kuukausipalkan verran erilaisia korvauksia ja lisäsiä. Niin kauan kuin toimet olivat horisontaalisia, julkisen sektorin työntekijät nielivät leikkaukset pienin murahduksin. Hallituksen suunnitelmissa on myös julkisen sektorin yhtenäinen palkkapolitiikka, jolla tasattaisiin raikeita eroja eri hallinnonalojen kesken. Se onkin helpommin sanottu kuin tehty, kun kyseessä ovat myös korkeasti palkatut verovirkailijat, joiden odotetaan parantavan tuottavuuttaan tulojen keräämisen osalta. Lakotkin on otettu aseiksi näihin neuvotteluihin etujen karsimisesta. Huonoimmassa skenaariossa vain julkisen sektorin uudet työntekijät joutuvat uuden palkkapolitiikan piiriin, josta voi seurata närrää nuoremman polven työntekijöiden keskuudessa, ja jälleen kerran saavuteista eduista ei jouduta luopumaan.

Julkisen sektorin työpaikat ovat olleet Kreikassa eläkevirkoja, ja sen vuoksi valtiolle on ollut tunkua. Julkisen sektorin organisaatioita ei ole suuremmin lopeteltu tai fuusioitu aikaisemmin, joten virallista pähkäilyä rannalle jäävien työntekijöiden kohtalosta ei ole tarvinnut ennen nykyistä kriisiä tehdä. Hallituksella on valmiina lista ensin suunnitelluista fuusioista tai lopetettavista julkisista toimijoista, ja niiden työntekijöiden osalta on päätetty perustaa Kreikassa ennen tuntematon työvoimareservi -rahoittajienkin painostuksen johdosta. Näitä reserviläisiä pidetään vuoden ajan varalla mahdollisiin valtiolta vapautuviin työpaikkoihin 60 % korvauksella aikaisemmasta palkasta, ja tämän varallaolon jälkeen voi koittaa ensimmäisen kerran valtion työpaikan menettäminen. Valtiolta vapautuvia työpaikkoja ei ole odotettavissa kovinkaan runsaasti lähiaikoina, kun tälle vuodelle on määritelty rekrytointirajoituksiksi 1/10 ja seuraaville vuosille 1/5.

Julkiselta sektorilta yritetään muutenkin karsia löysiä pois, ja tämän tilien penkomisprosessin myötä on ilmennyt "innovatiivisia" tapoja lypsää valtiolta korvauksia tai maksuja ansiotta. Eläkekeitä on maksettu kuolleiden tileille,

tietyillä alueilla on löytynyt huomattavan korkea taipumusta sokeuteen tai astmaan - todennäköisesti väärillä terveystodistuksilla, reseptien väärinkäytöksillä on saatu lisätuloja jne. Näiden tapauksien selvittämisessä onkin tarkastajille työtä pitkäksi aikaa.

Kreikassa markkinoiden toimintaa on rajoitettu erilaisin hallinnollisin määräyksin, jotka olisi jo pitänyt poistaa EU-maan keinovalikoimasta vuosia sitten. Yksi tällaisista rajoitteista on ollut ns. suljetut ammatit, joiden harjoittamiselle oli asetettu esimerkiksi maantieteellisiä tai väestömäärään liittyviä rajoituksia. Reilulta sadalta tällaiselta ammatilta on kesän alussa poistettu puitelailla näitä rajoituksia mutta lain implementointi yksityiskohtaisine aseutuksineen on vielä esittelemättä. Yksityiskohdissa piileekin koko vapauttamisen vaikeus. Yhtenä hyvänä esimerkkinä voidaan pitää taksinkuljettajan ammatin vapauttamista. Aikaisemmin Kreikassa myönnettiin vain tietty määrä lupia alueita kohti, joten näistä luvista tuli kauppatavaraa sen sijaan, että luopuva yrittäjä olisi palauttanut lupansa viranomaisille. Julkisuuteen on tullut tietoja jopa 150.000 euron arvoista lupakaupoista. Taksinkuljettajat lakkoilivat heinäkuussa sulkien teitä ja aukioita Ateenassa yrityksenään painostaa uutta liikenneministeriä säilyttämään rajoituksia taksilupien määrässä alueen väestönluvun perusteella. Uusi ministeri on puhunut kaikkien rajoitusten poistamisen puolesta. Nähtäväksi jää lähiaikoina, saako ministeri toteutettua aikomuksensa vai eletäänkö Ateenassa aika ajoin ilman takseja tai niiden lakoilla aiheuttamassa liikennekaoksessa.

Kreikkalaisista yrityksistä suurin osa on ollut pieniä kaupan tai palvelualan yrityksiä, joiden toiminta on perustunut aikaisempaan kulutusjuhlien talousmalliin. Kulutuksen supistuttua huomattavasti on jo 130.000 yritystä sulkenut ovensa viimeisen puolentoista vuoden aikana, ja viimeaikaisten arvioiden mukaan olisi sama kohtalo odotettavissa vielä suurempaa määrää pieniä yrityksiä seuraavan vuoden aikana. Yritysten toimintaa ovat vaikeuttaneet myös heikentyneet rahoitusmahdollisuudet paikallisista pankeista, kun vastaavasti näiden pankkien ainoana ra-

hoituslähteenä on ollut Euroopan keskuspankki. Kreikan yhteiskunnan haasteena tulee olemaan uudenlaisen tuotannon tai palveluiden kehittäminen, jotka olisi suunnattu ulkomaisille turisteille tai vientiin.

Yritysten sulkemisella ja perheiden tulojen supistumisilla on ollut monenlaisia seurauksia Kreikan yhteiskunnassa, kun raha ei enää tahdo riittää kaikkeen. Monella kuluttajalla on rästissä maksuja sähköyhtiöön, puhelin-yhtiöihin, vero-toimistoon jne. Noin 1-1,5 miljoonaa autonomistajaa on jättänyt uusimatta autonsa vakuutuksen tänä vuonna. Ylityöllistettyjä oikeusistuimia kuormittaa myös runsaat 25.000 ylivelkaantumistapausta, joista suurin osa koskee kulutusluottoja. Talouskriisi on muuttanut keskivertokreikkalaisen tapoja myös terveydenhuollossa. Aikaisemmin käännyttiin helposti yksityislääkäreiden ja -sairaaloitten puoleen ja julkista terveydenhuoltoa ylenkatsottiin. Hoidot julkisissa sairaaloissa ovat lisääntyneet melkein kolmanneksella vuoden 2010 alusta ja käynnit terveyskeskuksissa 17 % viimeisen puolen vuoden aikana. Koulujen alkaessa nähdään, kuinka paljon yksityiskoulujen oppilaista on siirtynyt julkisen opetuksen pariin.

Kreikan oppositiopuolueet eivät ole tienneet näinkään kriittisessä tilanteessa hallituksen tekemiä ratkaisuja tai kansainvälisiä sitoumuksia. Näin hallitus joutuu puskemaan reformien auraa ylämäessä lähes yksin toivoen kansalaisten ymmärtävän uudistusten tarpeellisuuden. Pieni toivonpilke edes jonkinasteista kansallisesta yhteisymmärryksestä saatiin elokuun lopulla, kun pääoppositiopuolue kannatti ehdotettua yliopistouudistusta parlamentissa

Kreikan nykyisellä ja tulevilla hallituksilla on edessään vielä monta tiukan taloudenpidon vuotta ellei vuosikymmentä. Nähtäväksi jää, pystyykö Kreikka selviämään kuiville nykyisellä reseptillä vai odottaako kuoppaisella taivalleella velkasaneeraus tai jopa euron vaihtaminen drakmaan.

*Jaana Oikarinen-Vasilopoulos*  
Kaupallinen- ja mediavirkailija  
Suomen suurlähetystö, Ateena

## **Suomi-Seura ry ja USP tiedottavat** ([www.suomi-seura.fi](http://www.suomi-seura.fi), [www.ups.fi](http://www.ups.fi))

### Ennakoilmoitus Välimeren, Afrikan ja Lähi-Idän aluetapaamisesta 4.12.2011 Portugalin Algarvessa

Arvoisa Välimeren, Afrikan ja Lähi-Idän USP-yhteisö,

Seuraava Alueemme kokoontuminen järjestetään Joulukuussa 4.12.2011 alueella Portugalin Algarvessa klo 14:00 alkaen. Kokoontuminen järjestetään Algarven Suomi-seuran Juhlallisuuksien yhteydessä ja tarkempi ohjelma ja kutsu toimitetaan lokakuun aikana. Lisätietoja voi tarvittaessa kysellä jo nyt joko allekirjoittaneelta tai Varamieheiltäni Raimo Luokomaalta.

Toimitamme lokakuun kuluessa myös kokouksen tarkemman Agendan johon voit vaikuttaa jo nyt lähettämällä minulle sähköpostia aiheeseen liittyen. Toivon että lähetät ideasi minulle 14.10.2011 mennessä.

Tiedotuskirjeeni kevään ja kesän USP-annista valmistuu lokakuun puoliväliin mennessä. Tiedotuskirjeessä tarkempaa tietoa alueen ajankohtaisista asioista. Senjälkeen odotan myös evästyksiä seuraavaan Puhemieshistoriaan. Puhemieshistoria kokoontuu seuraavan kerran Marraskuussa 28.-29.11.2011 Helsingissä.

Tiedotuksessa ilmenneiden ongelmien vuoksi pyydän jokaista yhteisöä tarkistamaan sähköpostiosoitteensa ja toimittavan ajantasaiset tiedot minulle. Kehotan myös kaikkia aktiivisesti seuraamaan USP:n www-sivuja, joihin Alueemme sivulle päivitän tietoa kokouksista ja muista ajankohtaisista tapahtumista. Lisäksi tiedotamme USP:n facebook-sivuilla ja Suomi-Seuran Sutinois-sa joihin on avattu uusi USP:n aluepalsta. Hyvää Syksynalkua toivottaen

*Pirke Fustinoni*

Ulkosuomalaisparlamentti, Välimeren, Afrikan ja Lähi-idän Puhemies

Lähetä postikortti eduskunnalle  
(*Sutinat 8/2011 - Suomi-Seuran järjestötiedote*)

Suomen uusi eduskunta aloitti työnsä 27.4.2011. Eduskunnassa on peräti 87 uutta kansanedustajaa. Osalla näistä

on eduskuntakokemusta ennestään, mutta suurelle osalle valtiopäivät ovat ensimmäiset.

Ulkosuomalaisparlamentti on jo yli kymmenen vuotta puhunut kirjeäänestysten puolesta yhtenä tapana nostaa äänestysviikkautta ulkomailla ja auttaa suomalaisia äänestäjiä täyttämään kansalaisuusosoikeutensa. Monen äänestysmatka katkeaa käytännön hankaluuksiin: pitkiin matkoihin, korkeisiin kustannuksiin, arkisiin työ- tai perheesteisiin. Ulkosuomalaisparlamentti on nyt vedonnut kaikkiin hallitusneuvottelupuolueisiin, että kirjeäänestysten salliminen otettaisiin mukaan seuraavan hallituksen ohjelmaan.

Kirjeäänestys on jossain muodossa käytössä jopa 44 maassa ympäri maailmaa. Suuri osa Euroopan maista (20) sekä Yhdysvallat, Kanada, Australia ja Uusi-Seelanti ovat jo mahdollistaneet kirjeäänestysten ulkokansalaisilleen.

Kirjeäänestys on luotettava ja selkeä. Se on lakiteknisesti helppo toteuttaa. Se on jo olemassa oleva malli, eikä kaipa vuosien pohdintaa ja selvittelyä niin kuin sähköinen tai Internet-äänestys. Lähin naapurimme Ruotsi antoi kansalaisilleen oikeuden äänestää kirjeitse ulkomailla vuonna 2006.

Kirjeäänestysten haluavat myös ulkosuomalaiset ja nyt on hyvä aika kertoa se uudelle eduskunnalle!

Hyvä ulkosuomalainen äänestäjä! Lähetä vaalipiirisi kansanedustajalle – uudelle tai vanhalle - hieno postikortti ja kerro hänelle, että haluat tulevissa vaaleissa myös mahdollisuuden äänestää kirjeitse. Postikortti on monin verroin parempi väline kertoa tästä kuin sähköinen viesti. Ensinnäkin se todistaa postin hyväksi ja luotettavaksi välineeksi. Lisäksi persoonallinen postikortti ei huku valtavaan sähköpostitulvaan vaan muistuttaa positiivisella tavalla siitä, että ulkosuomalaiset ovat aktiivisia osallistujia suomalaisessa yhteiskunnassa. Omat persoonalliset terveiset maailmalta tekevät asiasta ihmisläheisen ja muistettavan. Voit lähettää kortin yhdelle tai monelle kansanedustajalle. Kansanedustajat puolueittain ja vaalipiireittäin ovat eduskunnan Internet-sivuilla

[www.eduskunta.fi](http://www.eduskunta.fi).

Tässä yksi ehdotus tekstiksi:

*Edustaja N.N.  
Suomen eduskunta  
00102 Eduskunta*

*Hyvä edustaja N.N.,  
Onneksi olkoon eduskuntaan valintan-  
ne johdosta!  
Ulkomailla äänestäminen on yhtä tärkeä oikeus kuin kotimaassakin. Kuitenkin pitkät ja kalliit äänestysmatkat ja arkisen elämän esteet hankaloittavat ulkosuomalaisten äänestämistä, vaikka kiinnostusta olisi. Toivonkin, että Suomen eduskunta voisi ottaa seuraavan hallituskauden tehtäväkseen sallia ulkosuomalaisille äänestyksen kirjeitse, kuten niin moni muu eurooppalainen ja kehittynyt maa on jo tehnyt.*

*Ystävällisin terveisin,  
Nimi  
Kaupunki, maa*

Kansalaisuuslaki muuttuu  
*(Sutinat 7/2011 - Suomi-Seuran järjestötiedote)*

Kansalaisuuslaki muuttuu 1. syyskuuta 2011. Uuden lain mukaan entinen Suomen kansalainen voi saada kansalaisuuden ilmoituksella riippumatta siitä, asuuko hän Suomessa vai ulkomailla. Kansalaisuusilmoitusta ei kannata jättää ennen syyskuun alkua, sillä ennen 1.9.2011 jätettyihin kansalaisuusilmoituksiin ei voida soveltaa uutta lakia ja päätös olisi todennäköisesti kielteinen. Tällöin hakija joutuu lain voimaantulon jälkeen tekemään uuden kansalaisuusilmoituksen.

Uudessa kansalaisuuslaissa entinen Suomen kansalaisuus on ainoa edellytys kansalaisuuden saamiseksi ilmoituksella.

Ilmoitusmahdollisuutta eivät voi kuitenkaan käyttää henkilöt, jotka ovat menettäneet Suomen kansalaisuuden isyyden kumoamisen perusteella. Ilmoitusmahdollisuutta eivät voi käyttää myöskään henkilöt, jotka ovat menettäneet kansalaisuuden, koska ovat antaneet virastolle hakemuksessaan väärää tietoa tai salanneet tietoa. Heidän käytettävissään on kansalaisuushakemus.

Ilmoitusmenettely ei koske entisen Suomen kansalaisen täysi-ikäisiä jälkeläisiä.

Uuden kansalaisuuslain tuomista muutoksista asiakkaalle kerrotaan tarkemmin Maahanmuuttoviraston Internet-sivuilla [www.migri.fi](http://www.migri.fi).

Suomi Sydämessä -tapahtuma  
*(Sutinat 7/2011 - Suomi-Seuran järjestötiedote)*

Suomi Sydämessä -tapahtuma kokosi 1.-4. heinäkuuta Turkuun runsaasti ulkosuomalaisia ja ulkosuomalaisiintyjiä eri puolilta maailmaa. Ulkosuomalaisia vieraita perheineen ja ystävineen saapui muun muassa Yhdysvalloista, Kanadasta, Brasiliasta, Australiasta, Ruotsista, Norjasta, Virosta, Venäjältä, Isosta-Britanniasta, Saksasta, Sveitsistä ja Espanjasta. Lisäksi juhlaan osallistuvat paikalliset vierailijat. Näkyvimmän joukon juhlassa muodostivat amerikansuomalaiset, australiansuomalaiset, ruotsinsuomalaiset sekä inkerinsuomalaiset Virosta ja Venäjältä. Tapahtumasta kantoi päävastuun Siirtolaisuusinstituutti, ja myös muun muassa Suomi-Seura oli mukana järjestelyissä.

Tapahtumaan sisältyi muun muassa ulkosuomalaisten tähdittämä musiikki-ilta, luentoja, tansseja, tori, taidenäyttely sekä golf- ja pesäpallo-otteluita. Pääjuhlan aluksi näytävä ulkosuomalaisten paraati kulki keskustasta Tuomiokirkon aukiolle. Noin tuhat osallistujaa keränneessä juhlassa pääpuhujana oli tasavallan presidentti Tarja Halonen, joka huomioi puheessaan Suomi-Seuran, ulkosuomalaisparlamentin ja Siirtolaisuusinstituutin tärkeän työn ulkosuomalaisten hyväksi.

Tapahtuman yhteydessä paljastettiin myös siirtolaisten muistomerkki Siirtolaisuusinstituutin pihalla.

Järjestäjät saivat kiitoksia lämminhenkisen juhlan järjestämisestä ja tapahtuman monipuolisesta ohjelmasta. Siirtolaisuusinstituutti pohtii nyt jatkoa tuleville vuosille. Suunnitteilla on ulkosuomalaisjuhlan järjestäminen vuonna 2017, jolloin itsenäinen Suomi täyttää sata vuotta. Ennen tätä voitaisiin mahdollisesti järjestää pienimuotoisempia juhlia ja kulttuuritapahtumia.

Suomi Sydämessä -juhlassa kuvattu dokumentti Ulkosuomalaisen tarina: Juuret Suomessa esitetään YLE TV2:lla 25.8. klo 19.20.

Kerromme tapahtumasta lisää syyskuun Suomen Sillassa.

Kuvia ja artikkeleita tapahtumasta: [www.migrationinstitute.fi/usj/](http://www.migrationinstitute.fi/usj/)

Turku ja Viron Tallinna ovat Euroopan kulttuuripääkaupunkeja vuonna 2011. Turun kulttuuripääkaupunkivuoden ohjelma: [www.turku2011.fi](http://www.turku2011.fi)

Olli Rehn on Vuoden ulkosuomalainen 2011  
*(Sutinat 9/2011 - Suomi-Seuran järjestötiedote)*

Suomi-Seura ry on valinnut Euroopan unionin talouskomissaarin Olli Rehnin Vuoden ulkosuomalaiseksi 2011. Seura palkitsee Olli Rehnin hänen Euroopan komission vaativissa tehtävissä tekemänsä menestyksekkään uran ansiosta.

Vuoden ulkosuomalainen -tunnustus myönnettiin nyt 19. kerran.

Vuoden ulkosuomalainen -tunnustus luovutettiin Olli Rehnille perjantaina 7. lokakuuta 2011 Helsingissä. Tunnustuksen luovutti Suomi-Seura ry:n puheenjohtaja Ville Itälä.

Olli Rehn (s. 31.3.1962 Mikkeli) toimii Euroopan unionin talouskomissaarina José Manuel Barroson toisen komission toimikauden aikana, kaudella 2010 - 2014. Aiemmin hän toimi EU:n laajentumisasioista vastaavana komissaarina Barroson ensimmäisessä komissiossa vuosina 2004 - 2009.

Rehn valmistui Oxfordin yliopistosta valtiotieteen tohtoriksi vuonna 1996 pääaineenaan poliittinen taloustiede. Valtiotieteen kandidaatiksi hän valmistui Helsingin yliopistosta 1989. Vuosina 1982-83 hän opiskeli Macalester Collegessa St.Paulissa, MN, Yhdysvalloissa.

Eduskuntaan Olli Rehn valittiin vuonna 1991. Hän oli Euroopan neuvoston Suomen valtuuskunnan puheenjohtaja 1991 - 1995 ja Euroopan parlamentin ja Suomen eduskunnan yhteiskomitean puheenjohtaja 1993 - 1994. Vuoden 1994 lopussa eduskunta valitsi Rehnin Euroopan parlamentin jäseneksi. EU-parlamentista hän jäi pois 1996. Vuosina 2002 - 2003 hän työskenteli professorina Helsingin yliopistossa.



Rehn on kirjoittanut kolumneja lehtiin vuodesta 1985, ja hän on kirjoittanut myös kirjoja.

Vuoden ulkosuomalaiseksi on vuodesta 1993 lähtien valittu ulkomailla asuva suomalainen tai suomalaisen siirtolaisen jälkeläinen, joka on menestynyt erityisen hyvin omalla alallaan, vaalinut suomalaista kulttuuri-perintöä ja mahdollisesti myös edistänyt Suomen ja uuden kotimaansa välistä kulttuurivaihtoa, kauppaa tai muuta yhteistyötä. Valinta voi kohdistua myös ulkosuomalaiseen yhteisönsä edustajana tai ulkosuomalais-yhteisöön. Aiemmat Vuoden ulkosuomalaiset ovat FinnFest USA -tapahtuman perustaja Robert Selvala, kääntäjä-kirjailija Mirja Bolgár, ruotsinsuomalainen järjestöaktiivi Arvi Tervalampi, sopraano Karita Mattila (Ilta-Sanomien kanssa järjestetyssä äänestyksessä), jalkapalloilija Jari Litmanen, amerikansuomalainen Vieno Williams suuren siirtolaisuusaallon edustajana, Formula1 -kuljettaja Mika Häkkinen (Ilta-Sanomien kanssa järjestetyssä äänestyksessä), Linux-käyttöjärjestelmän luoja Linus Torvalds, oopperalaulaja Matti Salminen, Euroopan oikeusasiamies Jacob Söderman, säveltäjä Kaija Saariaho, toimittaja Erkki Toivanen, kapellimestari-säveltäjä Esa-Pekka Salonen, jääkiekkoilija Saku Koivu, amerikansuomalainen kääntäjä Richard Impola, professori Bengt Holmström, lähetyslääkäri Leena Pasanen ja toimittaja-kirjailija Helena Petäistö.

## Uutiskatsaus

### EUROOPAN UNIONI

EU-matkustajan kännykkälasku kutistuu (*Digitoday 28.6.2011*)

Matkapuhelut ja tekstiviestit halpenevat perjantaista lähtien Euroopan unionin alueella matkustettaessa. Hintojen aleneminen johtuu muutoksesta Euroopan unionin verkkovierailuasetuksessa.

Muutos alentaa teleyritysten sekä toisiltaan että kuluttajilta perimiä enimmäishintoja.

EU:n sisällä loppuasiakkailta peritty enimmäishinta on heinäkuun alusta lähtien korkeintaan 0,4305 euroa mi-

nuutissa ulkomailta soitettua puhelua kohden. Ulkomailla vastaanotettu puhelu maksaa jatkossa 0,1353 euroa minuutissa. Lähetetyistä tekstiviestistä saa veloittaa korkeintaan 0,1353 euroa.

Hinnat ovat voimassa ainoastaan EU:n alueella.

EU-asetus alentaa myös mobiilidatan tukkuhintojen hintakattoa. Heinäkuun alusta lähtien mobiilidatan tukkuhinta on EU:n alueella enimmillään 0,50 euroa megatavua kohti. Nyt tukkuhinta on korkeimmillaan 0,80 euroa megatavulta.

Viestintävirasto odottaa tukkuhintojen alenemisen laskevan myös kuluttajilta perittäviä hintoja.

Suomelle kanne komissiolta matkatoimistojen arvonlisävero-kohtelusta (*Valtioneuvoston viestintäyksikön tiedote 28.6.2011*)

Suomi on vastaanottanut 23.6.2011 kanteen, jonka Euroopan komissio on nostanut Suomea vastaan Euroopan unionin tuomioistuimessa. Kanne koskee matkatoimistojen arvonlisävero-kohtelua. Komissio katsoo, että Suomi ei ole pannut asianmukaisella tavalla täytäntöön matkatoimistojen arvonlisäverotusta koskevia EU:n arvonlisäverodirektiivin säännöksiä.

Komission kanne koskee matkatoimistoihin sovellettavaa erityisjärjestelmää, jonka mukaan matkatoimisto maksaa matkapalvelusta saamastaan katteesta eli marginaalista arvonlisäveron omassa sijoittumisvaltiossaan. Komissio katsoo, että kyseinen erityisjärjestelmä tulee sovellettavaksi vain silloin, kun matkapalvelu myydään suoraan matkustajalle. Komissio katsoo Suomen rikkovan direktiivin säännöksiä soveltamalla erityisjärjestelmää myös silloin kun matkapalvelu myydään muulle taholle kuin matkustajalle. Kyse on erityisesti toisille matkatoimistoille jälleenmyyntiä varten tapahtuvasta matkapalvelujen myymisestä. Komissio on antanut Suomelle asiaa koskevan virallisen huomautuksen 23.3.2007 ja perustellun lausunnon 29.2.2008. Nyt nostamallaan kanteella komissio saattaa asian unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi. Suomen on

toimitettava vastineensa unionin tuomioistuimelle 2.8.2011 mennessä.

Lähestymiskiellon suoja laajenee koko EU:n alueelle (*Suomi.fi 23.9.2011*)

EU:n oikeus- ja sisäasioiden neuvosto on päässyt kokouksessaan Brysselissä sopuun niin sanottua eurooppalaista suojelumääräystä koskevasta direktiiviehdotuksesta. Uusi järjestelmä mahdollistaa kansallisten lähestymiskiellon vastavuoroisen tunnustamisen EU-maiden välillä, oikeusministeriö tiedottaa.

Ehdotuksen perusteella yhdessä maassa lähestymiskiellolla suojattu henkilö voisi saada suojaa myös muuttaessaan toiseen jäsenvaltioon. Direktiivi hyväksytään lopullisesti syksyn aikana.

Uusi direktiivi kattaa sellaiset kansalliset lähestymiskiellot, jotka ovat seurausta rikoksesta tai väitetyistä rikoksista. Järjestely ei näin kata kaikkia suomalaisia lähestymiskielloja, sillä Suomessa lähestymiskiello määrätään usein irrallaan rikostutkinnasta ja rikoksen ennalta ehkäisemiseksi. Tällöin kyse on esimerkiksi vakavasta häirinnästä tai uhkauksista, jotka eivät ylitä rikostunnusmerkistön rajaa.

### TALOUSUUTISET

Lähes puolet suomalaisista haluaisi Kreikan eroavan eurosta (*Helsingin Sanomat 21.7.2011*)

Vakavissa talousvaikeuksissa olevan Kreikan pitäisi hylätä euro, koska maa horjuttaa koko euroalueen vakautta. Tätä mieltä on 44 prosenttia suomalaisista Helsingin Sanomien TNS Gallupilla teettämässä tutkimuksessa.

Vankimmin Kreikan eroa kannattavat perussuomalaisten tukijat. Heistä lähes 70 prosenttia katsoo, että Kreikan tulisi jättää valuutta-alue. Keskustan kannattajista lähes puolet on Kreikan eron kannalla, SDP:n ja kokoomuksen tukijoistakin runsas kolmannes.

Lähes neljännes suomalaisista on sitä mieltä, että Suomenkin pitäisi hylätä euro ja palata omaan valuuttaan.

Välimeren maiden talousongelmat näkivät vähitellen koko yhteisvaluuttan suosiota, arvioi Turun yliopiston

eduskuntatutkimuksen keskuksen johtaja Ville Perna.

"[Kreikan] tilastoväärennökset sotivat suomalaista moraalikäsitystä ja oikeustajua vastaan," Perna sanoo.

Niukka 52 prosentin enemmistö suomalaisista on kuitenkin sitä mieltä, että Suomen on tavalla tai toisella autettava vaikeuksissa olevia euromaita.

Kukaan ei tiedä, miten euroalueesta erotaan. Sitä ei ole kirjattu EU:n sopimusteksteihin.

Käytännössä Kreikka joutuisi luopumaan eurosta, jos euromaat kieltäytyisivät antamasta sille enää luottoa, sanoo Nordean tutkimusjohtaja Roger Wessman.

"Eroaminen tuskin olisi kovin hallittu prosessi."

Suomelta eurosta eroaminen kävisi Wessmanin mukaan hallitummin, jos markka otettaisiin käyttöön pitkällä siirtymäajalla. Näin tehtiin aikanaan euroon siirryttäessä.

#### Suomen luottoluokitus edelleen paras-ta luokkaa

*(Helsingin Sanomat 21.7.2011)*

Luottoluokitusyhtiö Fitch Ratings on vahvistanut Suomen valtion pitkäaikaisen velan parhaaseen AAA-luokkaan. Jo aiemmin kaksi muuta merkittävää luottoluokittajaa Moody's ja Standard & Poors ovat antaneet Suomelle parhaan luokituksen.

Fitchin mukaan Suomen näkymät ovat vakaat.

Paras luottoluokitus tarkoittaa sitä, että Suomi saa helposti lainaa kansainvälisiltä markkinoilta. Luottoluokituksen ansiosta myös lainan korot ovat matalammat kuin huonompiin luokkiin sijoitetuilla mailla.

#### Halpalentäjä Flybe avaa kahdeksan uutta reittiä

*(Taloussanomien 24.8.2011)*

Suomen markkinoilla aloittava halpalentoyhtiö Flybe julkisti tänään uuden, 24 reittiä käsittävän verkostonsa. Flybe osti Finnish Commuter Airlinesin (Finncommin) yhdessä Finnairin kanssa, ja jatkaa nyt Finncommin reittien lentämistä.

Flybe avaa Suomeen neljä uutta reittiä Helsingistä ja neljä muualta Suomesta.

Lisäksi yhtiö alkaa lentää Tukholman Brommasta Tallinnaan. Uudet reitit lennetään code share -lentoina, ja kuu-luvat myös Finnairin valikoimaan.

Suomessa Flybe lentää Helsingistä Maarianhaminaan kahdesti päivässä, Tarttoon, Viroon kuudesti viikossa, Trondheimiin, Norjaan sekä Uumajaan, Ruotsiin neljästi viikossa.

Lisäksi Tallinnaan lennetään Tampe-reelta kolmesti päivässä, Turusta kaksi kertaa päivässä ja Vaasasta kuusi kertaa viikossa.

– Yhteinen visiomme on luoda Flybesta johtava alueellinen lentoyhtiö Pohjois-maissa ja Baltiassa, Flybe Europan toimitusjohtaja Mike Rutter kertoo tiedotteessa.

#### Kuhmon timanttiesiintymä näyttää lupaavalta *(Good News! from Finland, 24.8.2011)*

Karelian Diamond Resourcesin koeporaukset Kuhmon Seitaperän timanttiesiintymässä ovat tuottaneet lupaavia tuloksia, uutisoi Yle Kainuu.

Suomen suurimmasta tunnetusta kimberliittiesiintymästä on aiemmissa tutkimuksissa löydetty 67 timanttia sataa kiloa kohti. Lisäksi on löydetty pienempiä micro- ja macrotimantteja, jotka voivat mahdollisesti olla suurempien timanttien sirpaleita. Karelian Diamond Resources uskookin, että vielä tutkimattomasta maaperästä voi löytää kookkaitakin timantteja.

Yhtiö jatkaa koeporauksia esiintymän syvyyden ja muodon selvittämiseksi.

#### Suomi kiipesi maailman 4. kilpailukykyisimmäksi maaksi

*(Kauppalehti 7.9.2011)*

Suomen suhteellinen asema maailman maiden joukossa on parantunut. World Economic Forum (WEF:n) kilpailukykyvertailussa Suomi nousi kolme sijaa ja on nyt neljäntenä. Suomi päihitti Yhdysvallat, joka on vertailussa heti Suomen kannoilla viidentenä.

WEF:n vertailun valossa Suomella on mennyt "vähemmän huonosti" kuin muilla kärkipään mailla.

Kolmen kärki, Sveitsi, Singapore ja Ruotsi, on sama, kuin vuosi sitten, joskin Singapore ja Ruotsi olivat edellisellä kierroksella toisin päin. Tsad jatkaa

pahnan pohjimmaisena. Eniten viimevuotisesta asemastaan tippuivat Egypti, jonka kilpailukykyasema putosi 13 pykälää, Slovenia (-12) ja Jamaika (-12). Eniten kilpailukykyään paransivat Etiopia (+13), Kamputsea (+12) ja Tadzikan (+11).

WEF:n kahdessaatoista kilpailukykymitarissa Suomen sijoitus parani eniten työmarkkinoiden tehokkuudessa, jossa sijoitus nousi sijalle 15. sijalta 22. Kilpailukyky heikkeni eniten makrotaloudellisessa toimintaympäristössä, sijalle 20 sijalta 15 ja rahoitusmarkkinoiden kehityksessä sijalle 9 sijalta 4.

WEF toteaa, että Suomen vahvuuksia ovat hyvin toimivat ja läpinäkyvät julkiset instituutiot sekä korkea koulutustaso. Suomen koulutusjärjestelmä on tuottanut taitavaa työvoimaa, joka sopeutuu nopeasti muuttuvaan toimintaympäristöön. Koulutusjärjestelmä on myös luonut pohjan korkeatasoisille teknologian sovelluksille ja innovaatioille. Suomi on yksi innovaatioiden voimapestä, ja se sijoittuu innovaatiotarkastelussa kolmanneksi Sveitsin ja Singaporen jälkeen. Lisäksi Suomen makrotaloudellinen toimintaympäristö on varsin terve lukuunottamatta budjettialijäämän pientä kasvua.

WEF:n lisäksi kilpailukykyä mittaa sveitsiläinen IMD johtamistaidon instituutti. Toukokuussa IMD luokitteli Suomen sijalle 15. Suomi oli Pohjoismaiden jumbo.

WEF:n raportissa kilpailukyky tulkitaan instituutioiksi, menettelytavoiksi ja tuotannontekijöiksi, jotka määräävät maan ylläpidettävissä olevan tuottavuuden tason. Koska tuottavuuden taso on yhteydessä aineettomille ja aineellisille investoinnille saatavissa oleviin tuottoihin, tehdyn mittarin katsotaan kertovan maiden keskipitkän ja pitkän aikavälin kasvupotentiaalista.

#### Harvinaiset maametallit kiihdyttävät Suomen kaivosbuumia

*(Kauppalehti 17.8.2011)*

Suomen maaperässä piilee kalliita ja harvinaisia teknologiametalleja, jotka lisäävät kierroksia Pohjois- ja Itä-Suomessa vellovaan kaivosbuumiin.

Kiinnostus mineraaleihin on noussut muutamassa vuodessa räjähdysmäisesti, sillä niiden hinnat ovat nousseet

maailmanmarkkinoilla jopa monikymmenkertaisiksi. - Tietääkseni ainakin 60 eri yhtiötä on tutkinut näitä mineraaleja Pohjois- ja Itä-Suomessa viimeisen viiden vuoden aikana, laskee Oulun yliopiston rehtori Lauri Lajunen. Harvinaiset maametallit tarkoittavat 17 alkuaineen ryhmää, jolla on ainutlaatuisia kemiallisia, sähköisiä, magneettisia tai optisia ominaisuuksia. Näiden metallien kaivokset tietäisivät pohjoiseen satojen miljoonien investointeja ja runsaasti uusia työpaikkoja. Kaivoksia vireillä Suomessa Geologian tutkimuskeskus (GTK) käynnisti aineista nelivuotisen tutkimushankkeen jo vuonna 2009, koska Fennoskandian kallioperä tiedetään poikkeuksellisen lupaavaksi alueeksi harvinaisille maametalleille. Tutkimusten painopiste on pohjoisessa. Kenttätutkimuksia on tehty tänä vuonna muun muassa Rovaniemen ympäristössä. Siellä harvinaisten maametallien pitoisuudet näyttävän jäävän mataliksi, mutta otollisia jatkotutkimuspaikkoja löytyy muualta: Vuotson seudulta, Soklin ympäristöstä, Pyhätunturin alueelta ja Kuusamon liivaarasta. Vuotsossa maastotutkimukset jatkuvat vielä tänä syksynä. GTK tekee perustutkimusta, joten varsinaisten kaivoshankkeiden selvittely vie vielä vuosia. Tuoreimmat tutkimukset näyttävät kuitenkin vahvistavan, että arvokkaita raaka-aineita on tarjolla.

#### KOULUTUS ja KULTTUURI

Aalto-yliopiston kauppakorkeakoulu kärkipäässä Financial Timesin listauksessa  
(*Good News! from Finland, 20.9.2011*)

Aalto-yliopiston kauppakorkeakoulu on sijoittunut sijalle 33. talouslehti Financial Timesin maailman parhaiden kauppatieteellisten maisteriohjelmien listauksessa.

"Masters in Management" -listaukseen pääsi 65 parasta maisteriohjelmää. Listaus koskee kauppatieteellisiä maisteriohjelmia, joita tarjotaan lähinnä Euroopassa ja Aasiassa.

Parhaaksi arvostettiin sveitsiläinen Universität St. Gallen ja toiseksi Cems (The Global Alliance in Management Education), jonka maisteriohjelman tuottaa yhteistyönä 26 yliopistojäse-

nen ja 75 yrityspartnerin Cems-verkosto. Suomesta verkostossa ovat mukana Aalto-yliopisto, Kone ja Nokia. Cems-ohjelma on sijoittunut Financial Timesin rankingissa kolmen parhaan joukkoon vuodesta 2005 lähtien.

Cems-ohjelman opiskelijat valitsivat viime vuonna Aalto-yliopiston kauppa- korkeakoulun tarjoaman ohjelman toiseksi parhaaksi kaikista 25 Cems-ohjelmasta.

<http://rankings.ft.com/businessschoolrankings/rankings>

<http://econ.aalto.fi>

[www.cems.org](http://www.cems.org)

Ilmaiset lukiokirjat jäämässä haaveeksi  
(*Helsingin Sanomat 22.7.2011*)

Hallitus aikoo selvittää, onko lukiolaisille ja ammattikoululaisille edellytyksiä jakaa maksuttomat oppikirjat.

Vielä hallitusneuvottelujen ensimmäisellä kierroksella mietittiin, voitaisiinko lukiolaisille ja ammattikoululaisille jaksaa ilmaiset oppikirjat.

Realiteetit tulivat kuitenkin eteen, kun hallitusohjelman talousraamit lyötiin pöytään. Hallitusohjelmaan kirjattiin lopulta vain, että maksuttomien oppimateriaalien edellytyksiä selvitetään.

"Opetus, tie ja kulttuuri -työryhmä kohtasi 264 miljoonaan euron leikkaukset. Kaikki suunnitelmat katkesivat", harmittelee vihreiden pääneuvottelija, entinen kansanedustaja Kirsi Ojansuu.

Hän ei pidä toiveen toteutumista todennäköisenä, koska isoja leikkauksia joudutaan tekemään perustoimintoihinkin. Muun muassa pieniä lukioita odottavat 30 miljoonan euron leikkaukset.

"Kun lukiot taistelevat olemassaolostaan, on tärkeä ymmärtää, ettei alkuperäiseen tavoitteeseen ilmaisista oppimateriaaleista voida päästä."

Toiveikkaalta ei kuulosta myöskään Suomen lukiolaisten liiton edunvalvonta-asiamies Joonas Mikkilä.

"Valtiolle tulisi jo pelkistä lukion oppimateriaaleista 60 miljoonan euron kustannukset. Kaunis kirjaus, mutta kallis toteuttaa".

Suomen lukiolaisten liiton puheenjohtajan Valtteri Aineen mielestä olisi kannattavampaa miettiä tutkintomaksujen poistamista. Ylioppilastutkinto on

tällä hetkellä ainoa tutkinto, joka mak-  
saa Suomessa. Puheenjohtajan mukaan kirjoitusmaksujen tukeminen veisi valtiolta 7,5 miljoonaa euroa.

Suomalaisyhtyeet näkyvästi esillä brittilehden äänestyksessä

(*Good News! from Finland, 27.7.2011*)

Suomalainen musiikki on jälleen kol-  
kuttelemassa ovia maailmalla. Kaksi kotimaista yhtyettä on mukana brittiläisen Classic Rock -musiikkilehden äänestyksessä.

Äänestyksessä on viisi eri kategoriaa, joista kolmessa kilpailevat suomalaiset Von Herten Brothers ja Michael Monroe Band.

Kolmen veljeksien, Kie, Mikko ja Jonne Von Hertenin, muodostama Von Herten Brothers on ollut jo muutaman vuoden Suomen suosituimpien yhtyeiden joukossa. Nyt bändi saa kansainvälistä näkyvyyttä olemalla ehdolla vuoden parhaaksi uudeksi yhtyeeksi Classic Rockin äänestyksessä.

Hanoi Rocksista tutun Michael Monroen uusi yhtye Michael Monroe Band on päässyt ehdolle kahdessa eri kategoriassa, vuoden paras yhtye ja vuoden paras levy. Vuoden paras yhtye kategoriassa vastassa ovat muun muassa sellaiset suursuosikit kuin Foo Fighters, Iron Maiden ja Metallica.

Classic rock on myynniltään yksi Britannian suurimpia musiikkilehtiä.

[www.classicrockmagazine.com](http://www.classicrockmagazine.com)

Aki Kaurismäen Le Havre on Suomen Oscar-ehdokas

(*Good News! from Finland, 15.9.2001*)

Suomen viralliseksi Oscar-ehdokkaaksi on valittu Aki Kaurismäen ohjaama, käsikirjoittama ja tuottama Le Havre. Ranskassa kuvattu elokuva kertoo kengänkiillottajasta, joka yrittää pelastaa pakolaispojan.

Ehdokkaan valitsi Suomen Filmikamarin johdolla koottu elokuva-alan ammattilaisista koostuva raati. Raati perusteli valintaansa luonnehtimalla Le Havrea kauniiksi ja ehjäksi elokuvaksi, jonka humaani tarina on muodoltaan ja sisällöltään universaali ja ajaton. Lisäksi elokuva on hauska.

Oscar-palkinnon virallisista valintakriteereistä vastaa Academy of Motion

Picture Arts and Sciences. Se pyytää vuosittain kaikkia elokuvia tuottavia maita nimeämään yhden ehdokkaan parhaan vieraskielisen elokuvan Oscar-kilpailuun. Lopulliset Oscar-ehdokkuudet julkistetaan 24. tammikuuta 2012 ja varsinaiset palkinnot jaetaan 26. helmikuuta 2012 ympäri maailman televisioitavassa gaalassa.

Le Havre valittiin tänä vuonna myös Cannesin elokuvafestivaalien kilpailusarjaan. Elokuva palkittiin festivaaleilla kansainvälisen elokuvakriitikkojen yhdistyksen FIPRESCI-palkinnolla sekä ekumeenisen juryn erityismaininnalla. Münchenin elokuvafestivaaleilla elokuva palkittiin parhaan ulkomaisen elokuvan palkinnolla.

[www.filmikamari.fi](http://www.filmikamari.fi)

#### Kahden kotimaan välissä

*(Suomen Ateenan Suurlähetystön Facebook sivut, 30.9.2011)*

Kreikkalainen elokuvaohjaaja Christos Karakasis on tehnyt dokumentin 30 v. Suomessa asuvan kreikkalaisen, Ilias Misirisin, elämästä ”Kahden kotimaan välissä”. Dokumentti saa ensi-iltansa Halkidan dokumenttifilmifestivaaleilla 6.10. klo 22.20. Dokumentti on kuvattu enimmäkseen Suomessa.

Traileri Youtube:ssa

[www.youtube.com/watch?v=3Xr9rtgg82Y](http://www.youtube.com/watch?v=3Xr9rtgg82Y)

#### TUTKIMUS JA TERVEYS

Arvostettu palkinto suomalaiselle syöpätutkijalle *(Good News! from Finland, 19.8.2011)*

Molekulaarisen solubiologian professori Johanna Ivaska on saanut pohjoismaisen Anders Jahren nuoremman tutkijan palkinnon. Palkinto myönnettiin lääketieteellisestä tutkimuksesta vuonna 2011.

Turun yliopistossa työskentelevä Ivaska palkittiin ansioistaan syöpäsolujen liikkumiseen liittyvissä tutkimuksissa. Hänen tutkimusryhmänsä löysi uuden syövän leviämistä ja kasvua estävän mekanismin, mikä mullistaa aiempia käsityksiä syöpäsoluista. Ivaska jakaa 400 000 Norjan kruunun (yli 50 000 €) palkinnon Aarhusin yliopiston professori Søren Paludanin kanssa.

Andres Jahren palkinnot lääketieteellisestä tutkimuksesta vuonna 2011 jaetaan poikkeuksellisen korkealaatuisesta lääketieteellisestä perus- ja kliinisestä tutkimuksesta. Kyseessä on yksi suurimmista pohjoismaisista biolääketieteen alan palkinnoista, ja sen jakaa Oslon yliopisto.

Miljoonan Norjan kruunun (yli 127 000 €) suuruisen Ander Jahren vanhemman tutkijan palkinnon saivat tänä vuonna professori May-Britt Moser ja professori Edvard I. Moser. He molemmat työskentelevät Norjan tiede- ja teknologiayliopistossa.

[www.utuonline.fi](http://www.utuonline.fi)

#### Tutkijat löysivät syövän leviämistä estävän mekanismin

*(Good News! from Finland, 26.7.2011)*

Turun yliopiston ja VTT:n tutkijat ovat löytäneet uuden syövän leviämistä ja kasvua estävän mekanismin. Löydös mullistaa aiempia käsityksiä syöpäsoluista.

Aikaisemmin on ajateltu solujen säätelevän liikkumista ja kasvua eri mekanismeilla. Professori Johanna Ivaskan tutkimusryhmän tutkijat Anja Mai ja Stefan Velteel ovat kuitenkin osoittaneet tämän käsityksen vääräksi. Heidän tutkimustuloksensa voimakkaasti leviävistä rintasyöpäsoluista ovat paljastaneet yhden solun proteiinin olevan tärkeä estäjä solun liikkumisen ja kasvun kannalta.

Syövän ominaispiirteitä ovat hallitsematon kasvu ja kyky levitä etäpesäkkeiksi elimistössä. Tutkijoiden tulokset liittyvät uudella tavalla yhteen näiden kahden ominaisuuden säätelyn soluisa. Vielä ei kuitenkaan tiedetä kuinka merkittäväksi löydös muodostuu. Tieto voi olla tulevaisuudessa tärkeä uusien syöpälääkkeiden kehittämisessä.

— Nykyään on jo käytössä paljon täsmälääkkeitä. Jokainen näistä lääkkeistä perustuu solubiologiseen ymmärtämykseen siitä, miten syöpäsolut toimivat. Tämä meidän uusi löydös avaa kokonaan uudenlaisen ymmärtämyksen siihen, että syöpäsolujen sekä kasvua että liikkumista rajoittavat samat tekijät. Jos näihin tekijöihin voitaisiin lääkkeillä kohdentaa, niin ne olisivat hyviä lääkekohteita, Ivaska kertoo Yle Turun haastattelussa.

Tulokset julkistettiin kansainvälisesti arvostetusta solubiologien lehdessä Journal of Cell Biologyssa. Tutkijoiden haastattelun voi kuunnella lehden verkkosivuilla

<http://jcb.rupress.org/site/biobytes>  
[www.utuonline.fi](http://www.utuonline.fi)

#### Greippimehusta täytyy varoittaa *(Mediuutiset 26.8.2011)*

Greippimehun ja lääkkeiden yhteisvaikutuksista kertominen saattaa vastaanotolla unohtua, ja tieto voi puuttua pakkauselosteestakin.

– Haittavaikutukset ovat merkittäviä. Tämä koskee lääkkeitä, jotka metaboloituvat CYP3A4-entsyymien kautta. Jos juo greippimehua runsaasti, koko CYP3A4:n toiminta suolessa voi lakata ja entsyymi saattaa olla useamman vuorokauden pois käytöstä, sanoo yli lääkäri Annikka Kalliokoski Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus Fimeasta.

Greippimehun nauttiminen simvastatiinin, lovastatiinin tai atorvastatiinin kanssa lisää myopatian riskiä. Lisäksi greippi vahvistaa haitallisesti useiden kalsiumkanavan salpaajien sekä immunosuppressiolääkkeiden, karbamatsepiinin ja bentsodiatsepiinien vaikutusta.

Kalliokoski toivoo, että lääkärit muistaisivat varoittaa potilaita. Kroonisesti sairaan ei ehkä kannattaisi nauttia greippimehua lainkaan.

Greippimehun käyttökielto tai varoitus löytyy isradipiinin, felodipiinin, nisodipiinin, lekanidipiinin, simvastatiinin, lovastatiinin, amiodaronin, takrolimuusin, siklosporiinin, verpamilin ja karbamatsepiinin pakkauksista. Atorvastatiinin ja buspironin pakkauselosteiden mukaan vain runsasta käyttöä on syytä välttää.

Midatsolaamista ja triatsolaamista varoitus puuttuu.

– Kyllä näissä pakkauselosteissa tulisi ehdottomasti varoittaa asiasta, Kalliokoski sanoo.

Greippimehu lisättiin tänä vuonna SFINX-lääkeinteraktiotietokantaan. Samalla sinne lisättiin karpalomehu, maito, vihreä tee, alkoholi, tupakka sekä luontaistuote mäkikuisma.

Suomalaistutkijat löysivät verisolujen säätelymekanismin  
(*Mediuutiset 15.8.2011*)

Tampereen yliopiston tutkijat ovat löytäneet useiden kroonisten verisairauksien syntyyn ja kehitykseen vaikuttavan mekanismin. Biolääketieteellisen teknologian yksikön tutkijat ovat selvittäneet, miten JAK-kinaasit kontrolloivat solujen viestintää ja verisolujen muodostumista. Tulokset julkaistiin elokuussa *Nature Structural & Molecular Biology* -lehdessä.

- Uusi tieto auttaa kehittämään spesifisiä lääkkeitä useisiin kroonisiin verisairauksiin. Monissa verisairauksissa taustalla on mutaatio JAK-kinaasin toimintaa säätelevässä pseudokinaasi-osassa, kertoo tutkimusta johtanut molekyyliimmunologian professori Olli Silvennoinen.

Mutaatio säätelyosassa on muun muassa polysytemia veran (muodostuu liikaa punasoluja), essentielli trombosytämian (muodostuu liikaa verihiutaleita) ja myelofibroosin (luuydin tuhoutuu, tilalle muodostuu sidekudosta) taustalla.

- On lääketieteellisesti merkittävä havainto, että JAK-kinaasin toiminta on häiriintynyt nimen omaan säätelyosan mutaation vuoksi. Nyt tiedetään, että lääkekehitys kannattaa kohdistaa tähän säätelyosaan. Jatkossa voidaan tältä pohjalta kehittää tautispesifisiä lääkkeitä.

Silvennoinen kertoo, että ryhmä seuloa nyt aktiivisesti lääkeaineaihoita, joiden vaikutus kohdistuisi JAK-kinaasin toimintaan.

Silvennoisen tutkimusryhmä on tehnyt pitkään töitä JAK-kinaasien parissa. Silvennoinen kloonasi JAK2-geenin 1990-luvun alussa ja osoitti sen toiminnan erytropoietiinin ja interferonin signaalinnissa.

Tupakoinnin vastaisen työn tulokset näkyvät koulumaailmassa  
(*Suomi.fi 20.09.2011*)

Kouluterveyskyselyn mukaan tupakointimattomien nuorten osuus on kasvanut selvästi 2000-luvun aikana. Tämän vuoden kyselyssä hieman alle puolet peruskoululaisista ja lukiolaisista sekä noin neljäsosa ammattiin opiskelevista

ilmoitti, ettei ole tupakoinut koskaan, Terveystieteiden ja hyvinvoinnin laitoksen tiedottaa. Tupakointikokeilujen ja päivittäisen tupakoinnin osalta myönteinen kehitys näyttää sen sijaan pysähtyneen viime vuosina.

Kouluterveyskyselyn mukaan 15 prosenttia peruskoulun yläluokkalaisista, 9 prosenttia lukiolaisista ja lähes 40 prosenttia ammattiin opiskelevista tupakoi päivittäin. Kyselyyn vastanneet kertoivat tupakointirajoitusten ja tupakoinnin valvonnan kiristyneen merkittävästi viimeisten kahden vuoden aikana toisen asteen oppilaitoksissa. Alkoholinkäyttö on vähentynyt nuorten parissa, mutta suhde kannabikseen on arkipäiväistynyt.

Kouluterveyskysely toteutettiin tänä vuonna Pohjois-, Länsi-, Lounais- ja Sisä-Suomessa sekä Ahvenanmaan maakunnassa. Kyselyyn vastasivat perusopetuksen 8. ja 9. luokkien oppilaat sekä lukioiden ja ammatillisten oppilaitosten 1. ja 2. vuoden opiskelijat. Vastaajia oli yhteensä 88 969: yläluokilta 46 997, lukiosta 21 237 ja ammatillisista oppilaitoksista 20 735.

Suomalaisinnovaatio palkittiin Euroopan keksijänaisten gaalassa  
(*Good News! from Finland, 14.9.2011*)

Modz Oy:n perustaja ja luova johtaja Salla Koski sai innovaatiopalkinnon European Union Women Inventors & Innovators Awards 2011 –gaalassa Reykjavikissa 8.9. Innovator of the year -palkinto myönnettiin hänelle lapsille suunnitellun verensokerimittarin ansiosta.

Modz Oy kehittää ainutlaatuisia verensokerimittaria diabetesta sairastaville lapsille ja nuorille. Yritys työllistää tällä hetkellä neljä henkilöä ja tuote tulee markkinoille keväällä 2012.

European Women Inventors and Innovators Network (EUWIIN) –tapahtuma järjestetään joka toinen vuosi. Tänä vuonna finaaliin selviytyi lähes 60 keksijää, joiden joukosta löytyi kaksi muuta suomalaista: Cristina Andersson ja Nina Ignatius. He, kuten kaikki muutkin finaaliin selvinneet, saivat gaalassa työstään tunnustuspalkinnon. Anderssonin keksintö Swing Concept on sosiaalista mediaa hyödyntävä oppimiskonsepti. Ignatiuksen Beibamboo

puolestaan vuokraa ja myy ympäristöystävällisiä bambukuituisia vauvanvaatteita, joiden saumat on sijoitettu niin, että vauva on helppo riisua ja pukea.

Kilpailun pääpalkinnon voitti ruotsalainen Åsa Magnusson suunnittelema laan vedenalaisella hengenvälillä, joka helpottaa esimerkiksi sukeltajien ja meripelastusorganisaatioiden työtä. Pääpalkinnon lisäksi gaalassa jaettiin neljä muuta palkintoa, joista yksi oli Kosken saama innovaatiopalkinto.

Vuonna 2009 kilpailun pääpalkinnon sai suomalainen Relaxbirth-synnytystuen suunnitellut Eija Pessinen. Samana vuonna palkittiin myös Maija Itkonen kännyköitä ja kannettavia tietokoneita lataava pöytä.

[www.modz.fi](http://www.modz.fi)  
[www.euwiin.eu](http://www.euwiin.eu)

Hyvinvointi löytyy koivusta  
(*Good News! from Finland, 15.9.2011*)

Nordic Koivu aikoo tehdä koivunmahlasta aloe veran kaltaisen ilmiön.

— Haluamme, että Suomi tunnetaan tulevaisuudessa koivunmahlasta yhtä hyvin kuin Kanada tunnetaan vaahterasiirapistaan, vientipäällikkö-yrittäjä Susanna Maaranen sanoo.

Nordic Koivu tuottaa koivunmahlaa kulluttajille sekä kehittää ja tutkii koivunmahlan hyödyntämistä raaka-aineena elintarvike-, juoma- ja kosmetiikkateollisuudessa. Tuotanto perustuu vuosien tutkimus- ja kehitystyöhön.

— Olemme pioneerasemassa sekä koivunmahlan keruujärjestelmän että sen tuotantojärjestelmän kehittämisessä. Konsepti on ensimmäinen laatuaan koko maailmassa ja sinnikkään tutkimuksen, kehittämisen ja käytännön työn tulosta, Maaranen kertoo.

Koivunmahlan käytön tutkimus- ja selvitystyöt käynnistyivät 1995. Suurimaksi tuotannon haasteeksi osoittautui tuolloin maitoakin herkemmin pilautuvan mahlan säilyvyys. Huipputeknologian ansiosta puhdas raaka-aine saadaan nyt tehokkaasti talteen suoraan puusta, ilman lisä- ja säilöntäaineita tai kuumakäsittelyä.

Ensimmäinen tuote-erä lähti myyntiin kymmenen vuotta sitten. Tänä päivänä luonnon omaa hyvinvointijuomaa

myydään kuluttajille pulloissa, minkä lisäksi yritys tuottaa koivunmahlaa suurastioissa teollisuuden raaka-ainekäyttöön.

— Mahlalla on myönteisiä vaikutuksia mm. painonhallintaan, ruuansulatukseen ja yleiseen hyvinvointiin. Mahlasta löytyy niin fruktoosia, glukoosia, hedelmähappoa, aminohappoa, C-vitamiinia, kaliumia, kalsiumia, fosforia, magnesiumia, mangaania, sinkkiä, natriumia ja rautaa, Maaranen listaa.

Koivunmahlalla riittää kysyntää myös maailmalla: tuotannosta yli 97 prosenttia menee vientiin. Esimerkiksi Japanissa ja Ranskassa on kehitetty kosmetiikka- ja ihonhoitotuotesarjoja, joissa Nordic Koivun koivunmahla on raaka-aineena.

— Viemme koivunmahlaa 22 maahan. Tärkein markkina-alueemme on Keski-Eurooppa, mutta mahlaa menee myös usean Aasian maahan sekä pian myös Pohjois-Amerikkaan, Maaranen kertoo.

— Koivunmahla on tulevaisuuden tuote. Tavoittemme on tehdä koivunmahlalle ”aloe vera”. Vielä muutama vuosikymmen sitten aloe vera oli suhteellisen tuntematon sekä teollisuudelle että kuluttajille, kun tänään lähes jokaisesta kodista löytyy jokin aloe veraa sisältävä tuote. Koivunmahlasta on mahdollista tehdä vastaavanlainen maailmanlaajuinen ilmiö.

[www.nordickoivu.com](http://www.nordickoivu.com)

#### Muuvit vei liikuntaseikkailun Keski-Eurooppaan

*(Good News! from Finland, 28.7.2011)*

Maaliskuussa toimintansa aloittanut Muuvit Health & Learning Oy on kansainvälisiä markkinoita varten perustettu opetus- ja hyvinvointialan yritys. Yrityksen tarjoamaa Muuvit-liikuntaseikkailuohjelmaa käytetään jo Saksassa, Sveitsissä ja Itävallassa. Ohjelma on opettajien, viranomaisten ja yritysten työkalu, jonka avulla lapsia ja nuoria rohkaistaan liikkumaan ja elämään muutenkin terveellisesti.

Yrityksen perustivat Juha Villanen ja Mika Merikanto kumppaneineen. Muuvit-seikkailua luodessa on otettu mallia Nuori Suomi ry:n Liikuntaseikkailusta, jokakeväisestä tempauksesta,

joka on kannustanut suomalaisnuoria koululiikuntaan jo 10 vuoden ajan.

Muuvitin seikkailukokonaisuuteen on yhdistetty monipuolisia oppimissisältöjä, jotta sitä voidaan hyödyntää kouluissa laaja-alaisesti. Muuvit-seikkailu on joustava alusta, johon koulutus- ja terveysalan viranomaiset ja yritykset voivat yhdistää omia sisältöjään.

Muuvitin asiakkaina ja yhteistyökumppaneina on opetusviranomaisia, Euroopan jalkapalloliitto UEFA, Bundesliiga-seuroja, maailman sydänjärjestö WHF sekä yritysten, kuten Allianz AG:n CSR-ohjelmia. Yrityksen markkinointikumppaneihin lukeutuu muun muassa julkaisuyhtiö Ravensburger.

Ohjelman englanninkielinen versio lanseerataan syyskuussa, mikä mahdollistaa Muuvit-seikkailun laajenemisen saksankielisten alueiden ulkopuolelle.

[www.muuvit.com](http://www.muuvit.com)

#### JUUSMEDIA JA TEKNOLOGIA

##### Helsinki-Vantaalla mitataan jonotusai-koja bluetoothilla

*(Digitoday 18.7.2011)*

Helsinki-Vantaan lentoasema ottaa käyttöön jonotusajan uuden mittausmenetelmän. Menetelmä perustuu bluetooth-tekniikkaan.

Bluetooth-tekniikan ja uuden mittausmenetelmän ansiosta Helsinki-Vantaan lentoasemalla matkustaja näkee monitorien tauluilta, kuinka kauan hän joutuu odottamaan turvatarkastukseen pääsyä.

Tarkoituksena on, että lentoaseman näyttötauluilla esitetään kerralla kaikkien turvapisteiden jonotusajat. Näin esimerkiksi kiireinen matkustaja pystyy arvioimaan, kannattaako hänen vaihtaa toiseen turvapisteeseen.

Mittausmenetelmä on vielä testausvaiheessa. Tavoitteena on esittää jonotusajat monitoritauluilla elokuun lopulla.

Mittausmenetelmä perustuu bluetooth-tekniikkaan.

Turvatarkastuspisteiden lähelle on asennettu antureita, jotka poimivat matkustajien matkapuhelimista bluetooth-signaalin. Kun matkustaja on mennyt turvatarkastuksen läpi, järjestelmä laskee anturien rekisteröimien

aikaleimojen perusteella jonotukseen ja asiakaspalveluun kuluneen ajan.

Vastaava mittausmenetelmä on käytössä muun muassa Kööpenhaminan, Oslon ja Lontoon Heathrown kentillä.

##### Amsterdam–Helsinki lennetään tänään biopolttoaineella

*(Taloussanommat 20.7.2011)*

Lentoyhtiö Finnairin kone lentää tänään Amsterdamista Helsinkiin biopolttoaineella. Matka on toistaiseksi pisin biopolttoaineella tehty kaupallinen lento.

Finnair suunnittelee tekevänsä vielä kolme muuta lentoa käyttäen molemmissa koneen moottoreissa polttoaineita, josta puolet on valmistettu uusiutuvista raaka-aineista.

Puolet käytetystä seoksesta on tavallista lentokerosiinia.

– Biopolttoaineen käyttö ei ole vielä taloudellisesti kestävä, sillä biopolttoaine on tavallista lentokerosiinia kalliimpaa, eikä laajamittaista tuotantoa tai jakelua ole varmistettua, Finnairin kestävästä kehityksestä vastaava johtaja Kati Ihamäki muistuttaa.

Saksalaisyhtiö Lufthansa ilmoitti aloitaneensa viime viikolla biopolttoaineen kokeilun Hampurin ja Frankfurtin väliä liikennöivässä koneessaan.

##### Sukellusnovaatio palkittiin parhaana urheilusovelluksena

*(Good News! from Finland, 24.8.2011)*

Jyväskyläläisen Codespace Ky:n sukeltajille kehittämä DiveX-mobiilisovellus on kovassa nousujohteessa. Parhaaksi urheilusovellukseksi valittu Divex palkittiin 150 000 dollarilla kansainvälisessä 2011 Calling All Innovators – North America -kilpailussa. Asiasta uutisoi Kauppalehti.

DiveX on kehitetty helpottamaan ja nopeuttamaan turvallisten sukellusten suunnittelua. Perinteisten kynän, paperin ja sukellustaulukoiden sijaan sukellukset voidaan suunnitella automaattisesti ja reaaliaikaisesti mobiilisovelluksen avulla. Divex hoitaa suunnittelun käyttäjän tekemien muutosten mukaan. Tämä käytännössä poistaa ihmisten virheiden mahdollisuuden kokonaan. Sovellusta on ladattu jo 40 eri maassa.

Mobiilisovelluksille ja -peleille suunnatun kilpailun järjestivät yhteistyössä Nokia ja AT&T:n. Palkintoja jaettiin 17 eri kategoriassa. Codespace on vuonna 1998 perustettu ohjelmistoyritys.  
[www.codespace.fi](http://www.codespace.fi)

Aivoystävällinen suomalaissovellus palkittiin USAssa  
(*Tekesin uutiskirje 26.8.2011*)

Helsinkiläinen startup Fluid Interaction keskittyy tiedon käytettävyyden parantamiseen. Yrityksen Different Tack -sovellus visualisoi uudella tavalla mobiili-Twitterin uutisvirran puhelimen kosketusnäytöllä.

Tavoitteena on vähentää epäolellaisen tiedon määrää Twitter-virrassa ja nostaa käyttäjää eniten kiinnostava sisältö graafisesti esiin. Sovellus perustuu monivuotiseen tutkimukseen siitä, miten aivot havaitsevat ja käsittelevät informaatiota.

Different Tack palkittiin Nokian ja operaattorijätti AT&T:n Calling All Innovators -kilpailun 150 000 dollarin pääpalkinnolla sosiaalisen median kategoriasa.

Tekes rahoittaa yrityksen tuotekehitystä.

[www.differenttack.com](http://www.differenttack.com)  
[www.fluid.fi](http://www.fluid.fi)  
[www.tekes.fi](http://www.tekes.fi)

Nokian N8-puhelimet mukana maailmanennätyksessä  
(*Good News! from Finland, 8.8.2011*)

Brittiläinen animaatiostudio Aardman on kuvannut Nokian N8-puhelimilla stop motion -lyhytelokuvan maailman suurimmalla kuvauspaikalla, uutisoi The Telegraph. Gulp-niminen animaatio kertoo kalastajasta, joka joutuu kalan syömäksi yrittäessään koukuttaa kalaa itselleen.

Eteläisessä Walesissa sijaitsevalla Pendene Beach:llä kuvattu lyhytelokuva on kestoltaan vain 78 sekuntia pitkä, mutta vaati satojen työntekijöiden ja vapaaehtoisten työpanoksen.

Aardman on kuvannut N8-puhelimilla stop motion -lyhytelokuvia ennenkin; viime vuonna julkaistu Dot oli vuorostaan maailman pienin tällä tekniikalla toteutettu animaatio.

[www.nokia.com](http://www.nokia.com)  
[www.aardman.com](http://www.aardman.com)  
Gulp Youtube:ssa  
[www.youtube.com/watch?v=ieN2vhsI](http://www.youtube.com/watch?v=ieN2vhsI)  
TTU  
Dot Youtube:ssa  
[www.youtube.com/watch?v=CD7eagL5c4](http://www.youtube.com/watch?v=CD7eagL5c4)

Suomen peliala kasvamassa Pohjoismaiden suurimmaksi  
(*Good News! from Finland, 22.6.2001*)

Suomalaisen pelialan liikevaihto on jatkanut vakaata kasvuaan taannoisesta taloustaantumasta huolimatta. Vuonna 2010 toimialan liikevaihto ylitti 100 miljoonan rajan, paljastaa Neogamesin tänään julkistama Finnish Games Industry 2010–2011 -selvitys.

Varsinainen hyperkasvun vaihe on kuitenkin vasta tulossa. Selvityksessä ennakoidaan, että pelialan yritysten yhteenlaskettu liikevaihto kasvaa 165 miljoonaan euroon vuonna 2011. Neogames arvioi, että vuonna 2011 Suomen pelitoimiala on liikevaihdon valossa pohjoismaiden pelitoimialoista suurin, ja vanha kilpakumppani Ruotsi jää toiseksi.

Pelialan työllistävyyden ennakoidaan kasvavan merkittävästi vuoden 2011 aikana, ja Neogames odottaa alan työllistävän reilut 1200 henkeä vuoden lopussa. Myös alalla toimivien yritysten määrä on kasvanut merkittävästi. Vuosien 2009 ja 2010 aikana perustettiin kaikkiaan 24 uutta pelitoimialan yritystä. Kaikkiaan yrityksiä arvioidaan tällä hetkellä olevan runsaat 70.

[www.hermia.fi/neogames/](http://www.hermia.fi/neogames/)

#### URHEILU-UUTISET

Hiihtäjälegenda Mika Myllylä on kuollut  
(*Iltaalehti 5.7.2011*)

Hiihdon olympiavoittaja Mika Myllylä on kuollut. Iltalehden tietojen mukaan Myllylä löydettiin kotoaan kuolleena tänään aamupäivällä.

Myllylä oli syntynyt vuonna 1969 Oulussa. Hän oli kuollessaan 41-vuotias.

Mika Myllylä oli yksi Suomen kaikkien aikojen menestyneimmistä hiihtäjistä. Hän voitti urallaan kuusi olympiamitalia ja yhdeksän MM-mitalia.

Myllylästä jäi kolme lasta entisen vaimonsa Suvi Myllylän kanssa.

Poliisi tiedotti kuolemasta tiistaina. Kuolemaan ei epäillä liittyvän rikosta. Asiaa tutkitaan kuolemansyy selvittämisenä.

#### MUUT UUTISET

Valtioneuvos Harri Holkeri on kuollut  
(*Helsingin Sanomat 7.8.2011*)

Valtioneuvos ja entinen pääministeri Harri Holkeri on kuollut. Hän kuoli illalla Helsingissä pitkäaikaiseen sairauteen. Hän oli kuollessaan 74-vuotias.

Holkeri muistetaan parhaiten Suomen pääministerinä, Suomen Pankin pitkäaikaisista johtotehtävistä ja lukuisista näkyvistä rooleistaan kansainvälisten järjestöjen johtotehtävissä.

Holkerin tiedettiin sairastelleen viime vuosina. Viime keväänä Ilta-Sanomien haastattelussa Holkeri piti stressaavaa työtään kansainvälisissä rauhantehtävissä osasyllisenä heikentyneeseen terveydentilaansa.

Hänen terveydentilansa sai edelleen käänteeseen huonompaan suuntaan 2008, kun hänet työnnettiin pahoin kumoon helsinkiläisessä ruokakaupassa.

Holkeri oli keskeinen henkilö, kun koomus uusi 1970-luvulla ulkopoliittista linjaansa. Hänen pääministerikautensa 1987–1991 lopetti puolueen 21 vuotta kestäneen oppositiokauden ja Holkeri itse oli ensimmäinen kokoomuslainen pääministeri 43 vuoteen. Kansanedustajaksi Holkeri valittiin ensimmäisen kerran 1970. Vain vuotta myöhemmin hän nousi puoleensa koomuksen puheenjohtajaksi.

Holkerin kautta leimasi sen alkupuolella jatkunut kova nousukausi, joka päättyi lopuksi lamaan.

Pääministerikautensa jälkeen Holkeri vetäytyi asteittain päiväpolitiikasta ja ryhtyi hoitamaan johtotehtäviä Suomen Pankissa. Siellä hän työskenteli aina vuoteen 1997, jolloin jäi eläkkeelle. Hän oli kahdesti myös presidenttiehdokkaana, vuosina 1982 ja 1988, mutta hävisi molemmilla kerroilla sosiaalidemokraattien Mauno Koivistolle.

Uransa loppupuolella Holkeri vaikutti varsinkin kansainvälisillä areenoilla. Hän työskenteli tiiviisti YK:n organisaa-

tiossa, jossa toimi muun muassa Pohjois-Irlannin rauhanneuvottelijana 1990-luvun lopulla. Lisäksi hän matkusti 2000-luvulla ahkerasti muun muassa Balkanilla, ja näihin matkoihin Holkeri itse uskoi terveytensä tyrehtyneen.

Jonkinlaisena huippuhetkenä Holkerin kansainvälisellä uralla voidaan pitää vuotta, jonka hän johti YK:n yleiskokousta. Holkerin kausi päättyi ikävissä merkeissä syyskuun 11. päivänä 2001.

Teija Sopanen on kuollut  
(*Helsingin Sanomat* 4.10.2011)

Ylen pitkäaikainen pääkuuluttaja Teija Sopanen on kuollut.

Sopanen, 78, kuoli viime yönä vaikeaan sairauteen. Ilta-Sanomien mukaan hän oli hakeutunut hoitoon runsaat kaksi kuukautta sitten.

Teija Sopanen syntyi Helsingissä vuonna 1933. Rakennusinsinöörin ja kielenopettajan perhe asui Lappeenrannassa, Varkauden lähellä ja Tampereella. Sopanen lähti opiskelemaan kieliä Helsingin yliopistoon vuonna 1952.

Ensin Suomen Neito -kilpailun voitto ja sitten Miss Universum -kilpailu Yhdysvalloissa 1953. Sieltä kotimaahan: Mannekiininäytöksiä, elokuvarooleja ja kuulutuksia ensi askeleitaan ottavassa televisiossa Fabianinkadulla. Avioliitto ja kaksi lasta.

Varsinaisesti Teija Sopanen tuli televisioon vakikuuluttajaksi 25-vuotiaana, uudenvuodenpäivänä 1958.

Tuolloin Pasilan alastudiossa oli jännittänyt tunnelma. Pikkuruisen valkoisen studiotalon molemmat kamerat, sotalassoittokunta ja kuuluttaja Teija Sopanen odottivat tasavallan presidenttiä.

Urho Kekkonen oli tulossa pitämään ensimmäisen televisioitavan uuden vuoden puheensa Suomen kansalle.

"Tasavallan presidentti puhuu, republikens president talar", Teija Sopanen sanoi suoran lähetyksen alkaessa.

Televisio oli tuolloin vielä harvojen etuoikeus, mutta se kasvoi nopeasti. Teija Sopanen oli ensimmäinen vakainainen televisiokuuluttaja. Muut kuuluttajat olivat freelancereita.

Televisiossa hän työskenteli 17 vuotta ja näki aitiopaikalta televisiotyön kehityksen.

Yhtenäiskulttuurin maassa hänestä tuli todellinen julkkis.

Vuonna 1974 hän siirtyi lehtityöhön. Sopanen oli nuorille naisille suunnatun Mona-Lisa -lehden päätoimittaja 1974–1975 ja Seuran toimittaja 1977–1993.

Sopanen jäi Seurasta eläkkeelle, mutta televisio veti kuitenkin yhä puoleensa. Teijan keittiössä -ohjelmaa tehtiin kuitisen vuotta 1990-luvulla.

Ohjelmassa käytiin läpi Teija Sopasen vieraiden kuulumisia ja reseptejä. Itse hän oli oppinut loistokokiksi oman äidin keittokoulussa.

Sienestämisen salat alkoivat selvitä jo isän kanssa tehdyillä sieniretkillä.

Teija Sopanen täytti 70 vuotta 2003, mutta työtahtia se ei haitannut.

Hän kirjoitti kirjoja ja lehtijuttuja ja vei suomalaisia lukijamatkoille.

Yle: Erkki Toivanen on kuollut  
(*Iltalehti* 21.7.2011)

Pitkäaikainen toimittaja ja ulkomaankirjeenvaihtaja Erkki Toivanen kuoli viime yönä kotikaupungissaan Lontoossa, kertoo Yle.

Hän kuoli viime yönä kotikaupungissaan Lontoossa vakavan sairauden murtamana. Erkki Toivanen oli kuollessaan 73-vuotias.

Toivanen sairasti viimeisen vuotensa aikana aivoveritulpan ja viime joulukuussa häneltä leikattiin aivoista syöpäkasvaimen alku.

Erkki Toivanen oli Suomen tunnetuimpia ja arvostetuimpia toimittajia. Hän oli laajasti sivistynyt ja kielitaitoinen kosmopoliitti. Häntä arvostettiin gentelmannijournalismin perikuvana, kertoo Yle.

Toivanen asui yli 45 vuoden ajan pääosin Lontoossa, mutta hänen äänensä ja kasvonsa tulivat suomalaisille tutuiksi lukemattomista tv- ja radiojutuista. Hänen tuttu tavaramerkkinsä oli "Täällä Erkki Toivanen, Lontoo".

Monipuolisen toimittajantyönsä ohella Erkki Toivanen ehti muun muassa kirjoittaa useita Euroopan historiaa ja kulttuuria käsitteleviä kirjoja. Hän sai myös lukuisia palkintoja mittavasta elämäntyöstään.

Helsinki on maailman seitsemänneksi paras kaupunki elää

(*Good News! from Finland*, 30.8.2011)

Economist Intelligence Unitin tuoreen tutkimuksen mukaan Helsinki on maailman seitsemänneksi paras kaupunki elää. Eurooppalaisista kaupungeista vain Wien pärjäsikin Helsinkiä paremmin. Helsinki sai tutkimuksessa 96 pistettä 100 mahdollisesta. Täydet pisteet tulivat vakaudesta ja terveydenhuollosta. Paras kaupunki elämiseen on tutkimuksen mukaan Australian Melbourne. Melbourne pudotti kolmossijalle melkein vuosikymmenen ykköspaikkaa hallinneen Vancouverin. Kakkospaikan piti viime vuoden tapaa Wien.

Vuosittaisessa tutkimuksessa vertailaan kaupunkeja kolmenkymmenen eri ominaisuuden perusteella. Näitä ovat muun muassa kulttuuri, ympäristö, koulutus ja infrastruktuuri. Vertailussa oli mukana 140 kaupunkia.

Huonoiten vertailussa pärjäsikin Zimbabween Harare.

Parhaat kaupungit elää:

1. Melbourne, Australia
2. Wien, Itävalta
3. Vancouver, Kanada
4. Toronto, Kanada
5. Calgary, Kanada
6. Sydney, Australia
7. Helsinki
8. Perth/Adelaide, Australia
10. Auckland, Uusi-Seelanti

[www.eiu.com](http://www.eiu.com)

Suomi innovoi kakkoseksi amerikkalaisvertailussa

(*Good News! from Finland*, 25.7.2011)

Suomi on sijoittunut Singaporen jälkeen toiseksi kansainvälisessä vertailussa, jossa on arvioitu eri maiden ja alueiden innovaatiotoimintaa kilpailukyvyyn kannalta. Innovaatiotutkimuksen on toteuttanut yhdysvaltalainen innovaatiotoimintaa edistävä säätiö ITIF, The Information Technology & Innovation Foundation.

ITIF:n vertailu perustuu 16 indikaattoriin, kuten tutkijoiden ja teknisen koulutuksen saaneiden määrään, yksityisiin ja julkisiin tutkimus- ja kehityspainoksiin, pääomasijoituksiin sekä tuotavuuden ja kaupan kehitykseen. Inno-



vaatioarviointeja on tehty vuodesta 1999, edellinen vuonna 2009.

Vertailussa mukana olleista 44 maasta Singaporen ja Suomen jälkeen kolmanneksi sijoittui Ruotsi ja neljänneksi Yhdysvallat.

Innovaatiovertailun lisäksi ITIF julkaisee myös vertailun eri maiden innovaatio toiminnan kehityksestä vuodesta 1999 lähtien. Tällä listalla kärkipaikkaa pitää Kiina ennen Etelä-Koreaa. Suomi on sijalla 19 ja Yhdysvallat toiseksi viimeisenä ennen Italiaa.

ITIF:n vertailu

[www.itif.org/publications/atlantic-century-ii-benchmarking-eu-us-innovation-and-competitiveness](http://www.itif.org/publications/atlantic-century-ii-benchmarking-eu-us-innovation-and-competitiveness)  
[www.tekes.fi](http://www.tekes.fi)

## Suomen historia

([www.suomalaisuudenliitto.fi](http://www.suomalaisuudenliitto.fi))

Tällä pastalla käydään Suomen historia läpi pähkinänkuoressa. Nyt jatketaan 1300-luvulla.

- 1300. Turun tuomiokirkko Rantämäellä vihitään. Uuden Turun alku. Ruotsalaiset tekevät sotaretken Nevalle.
- 1300-luvun alku. Ns. Henrikin surmavirsi sepitetään Pyhän Henrikin legendan pohjalta.
- 1301. Venäläiset hävittävät ruotsalaisten Nevalle perustaman Landskronan linnan.
- 1302. Kuningas Birgerin veli Valdemar saa Suomen herttuan arvon.
- 1306. Torkkeli Knuutinpoika mestaan Tukholmassa.
- 1309. Ragvald II Turun piispaksi.
- 1310. Eräs ruotsalainen vapauttaa karjalaisen orjansa testamentissaan.
- 1311. Venäläiset hävittävät Suomea ja polttavat Vanajan kaupungin.
- 1316. Karjalan naiset saavat ruumiillisen koskemattomuuden suojan.
- 1318. Venäläiset hävittävät Suomea ja polttavat Kuusiston linnan sekä ryöstävät Turun. Vanhoja asiakirjoja tuhoutuu. Kuningas Birger näännytää molemmat veljensä nälkään vankeudessa.
- 1319. Maunu Eerikinpoika kuninkaaksi. Kuningas Birgerin poika mestataan. Birger maanpakoon.
- 1321. Pentti Suomen piispaksi. Hänen aikanaan järjestetään Suomen

kirkon kultti ja hallinto. Kuningas Birger kuolee maanpaossa Tanskassa.

- 1323. Pähkinäsaaren rauha. Rauhan jälkeen Suomen hallintoa uudistetaan.
- 1320-1340. Sepitetään Eerikinkronikka, jossa Birger jaarlin Suomen valloitus esitetään "Hämeen ristiretkenä".
- 1335. Orjuutta aletaan lopettaa Ruotsin valtakunnasta.
- 1338. Hemming Suomen piispaksi. Tamma-Karjala (Pohjois-Inkeri) valloitetaan väliaikaisesti.
- 1340. Läntinen Suomi ("Suomi") ja Ruotsin Karjala yhteisen hallinnon alle. Kokonaisuutta aletaan kutsua "Itämaaksi".
- 1340. Säädettiin, että jokainen kristitty, joka asettui asumaan Lapinmaahan saisi omaksi ja perillistensä omaisuudeksi sen, minkä oli ottanut haltuunsa ja että uudisasukkaiden oli noudatettava Helsinglannin lakia.
- 1340-luku. Lyypekin kaupunginkronikan maininta Birger jaarlista: "Tämä Birger pakotti Suomen Ruotsin kruunulle".
- 1347. Maunu Eerikinpojan maanlaki. Ei enää orjuutta.
- 1347. Käslynhaltija Skytte ja piispa Hemming antoivat Helsingin (Helsinki) ja Sipoon pitäjien asukkaille yksinoikeuden rannikon vesiin. Näin sisämaan suomalainen väestö menetti vanhat nautinta-alueensa Suomenlahden rannoilla (ruotsinkielisille siirtolaisille).
- 1347. Määrättiin, että Kemi kuului Turun hiippakuntaan "ikimuistoista" ajoista. Hallintoraja vakiintui Kaakamajoelle Kemijoesta länteen, mutta Ylä-Lappi kuului Uppsalan arkkihiippakuntaan.
- 1348-1350. Mauno Eerikinpoika sota Novgorodia vastaan.
- 1352. Mauno Eerikinpoika nimittää homoseksuaalin rakastajansa Pentti Algotinpojan Itämaan herttuaksi.
- 1356. Eerik Maununpoika nousee kapinaan isäänsä kuningasta vastaan.
- 1359. Kuningas Eerik Maununpoika kuolee äitinsä Blankan myrkyttämänä.
- 1362. Itämaiden laamannille oikeus osallistua kuninkaanvaaliin.

- 1364. Mauno Eerikinpoika syöstään vallasta. Kuninkaaksi tulee hänen sisarenpoikansa Albrekt Mecklenburgilainen.
- 1365. Maunu Eerikinpoika joutuu vangiksi ja suljetaan kahlevankeuteen. Hänet vapautetaan 1371, mutta hän saa surmansa hukkumalla Norjassa 1374.
- 1366. Henrik Hartmaninpoika Turun piispaksi.
- 1367. Johannes Pietarinpoika Turun piispaksi.
- 1370. Johannes III Westfal Turun piispaksi.
- 1373. Uudenmaan asukkaita koskeva verosääntö osoittaa, että maakunnan ruotsalaisasutus oli vielä nuorta, eikä maanviljelys ollut kovin vakiintunutta.
- 1375-1386. Bo Joninpoika Grip Itämaan herrana. Kastelholma ja Raasepori rakennetaan.
- 1385. Suomalainen Bero II Balk valitaan Turun piispaksi.
- 1389. Albrekt Mecklenburgilainen syöstään vallasta ja laitetaan vankeuteen, josta hän vapautuu 1395. Hän kuolee Mecklenburgissa 1412. Valta siirtyy kuningatar Margaretaal.
- 1397-1521. Kalmarin unioni.
- 1397-1439. Eerik Pommerilainen hallitsijana. Suomessa paljon uudistuksia. Suomen asema suhteessa Ruotsiin muuttuu itsenäisemmäksi. Suomeen muodostuu omia hallinnollisia elimiä ja tšekäläinen rässi kehittyi voimakkaasti.

## Ruokapalsta

Marjoista on moneksi

(*Good News! from Finland, 22.9.2011*)

Suomen lyhyen, mutta valoisan ja aktiivisen kesän aikana kasvavat marjat ovat ainutlaatuisia. Hyödyllisten bioaktiivisten aineiden pitoisuudet ovat jopa moninkertaisia Etelä-Euroopan marjoihin verrattuna.

Pohjoisen "hedelmiä" eli suomalaisia marjoja on tutkittu jo lähes 20 vuotta. Vaikka tutkittavaa vielä riittää, tulosten perusteella marjoilla arvioidaan olevan runsaasti terveyttä edistäviä vaikutuksia.

Suomi on maailman parhaita marjamaita, sillä ilmastovyöhyke tarjoaa marjakasveille suotuisat kasvuolosuhteet. Suomessa on myös pitkät perinteet marjojen hyödyntämisessä niin ruokakulttuurissa kuin lääkinnällisissä tarkoituksissa.

Huononakin vuonna luonnonmarjoja kypsyy noin sata kiloa jokaista suomalaista kohti. Noin 50 erilaisesta luonnonvaraisesta marjasta syötäviä on 37. Tunnetuimmat ja kaupallisesti arvokaimmat marjat ovat puolukka, mustikka, vadelma, lakka, karpalo, tyrni ja variksenmarja.

Tieteellisen tutkimuksen kohteena marjat ovat olleet parinkymmenen vuoden ajan erityisesti niiden sisältämien fenoliyhdisteiden sekä siemenöljyjen rasvahappojen takia. Marjoissa on niukasti energiaa, mutta siihen suhteutettuna suuri ravintoainetiheys. Antioksidanttivitamiineja, kuten C- ja E-vitamiinia sekä kuituja marjoissa on enemmän kuin tuotihedelmässä.

Dosentti Riitta Puupponen-Pimiä VTT:ltä kertoo, että marjojen terveysvaikutuksia selvitetään monin tavoin: koeputkissa, erilaisina solumalleina, eläinkokeissa sekä kliinisissä tutkimuksissa. VTT:n lisäksi marjatutkimusta tehdään aktiivisesti Itä-Suomen yliopistossa sekä Terveyden ja hyvinvoinnin laitoksella.

— Jo saatujen tulosten perusteella voidaan sanoa, että kaikki marjat ovat tärkeitä ja ne sisältävät monia bioaktiivisia yhdisteitä, joilla voi olla terveyttä edistäviä vaikutuksia, Puupponen-Pimiä tiivistää.

Tutkittavaa kuitenkin vielä riittää ennen kuin marjojen moninaiset vaikutukset ovat selvillä.

— Tiedämme, että jokaisessa marjassa on useita fenoliyhdisteistä, mutta sitä, mihin terveysvaikutukset perustuvat, ei vielä tunneta. Suuria yleistyksiä eri marjojen vaikutuksista ei siis vielä voida tehdä.

Tutkimukset antavat joka tapauksessa vähintäänkin viitteitä siitä, että tietyt marjat saattavat vaikuttaa esimerkiksi kolesterolia alentavasti, suolistoa tasapainottavasti, silmäsairauksia, tulehduksia tai jopa diabetesta tai syöpää ehkäisevästi.

— Kun saamme riittävästi kliinistä tietoa marjojen mahdollisista myönteis-

tä vaikutuksista, voimme määritellä, paljonko esimerkiksi mustikkaa pitäisi syödä, jotta siitä saadaan riittävästi suojaavia vaikutuksia. Kehitämme koko ajan myös teknologiaa, jonka avulla marjoja voidaan tulevaisuudessa hyödyntää teollisuudessa, Puupponen-Pimiä toteaa.

[www.vtt.fi](http://www.vtt.fi)

#### Pippurinen makaronilaatikko

4 annosta

1 sipuli  
2 porkkanaa  
400 g jauhelihaa  
8 dl vettä  
2 lihaliemikuutiota  
150 g pippurituorejuustoa  
400 g täysjyvämakaroneja tai ruispastaa

Kuumenna uuni 175 asteeseen. Kuori ja hienonna sipuli. Kuori ja raasta porkkanat. Ruskista jauheliha, lisää sipuli ja porkkanaraaste. Kiehauta vesi ja lihaliemikuutiot kattilassa, sulata joukkoon tuorejuusto.

Kaada makaronit voidellun uunivuolan pohjalle. Lisää joukkoon jauheliha, kaada päälle liemi ja sekoita.

Kypsennä uunin alatasolla noin 45 min. Tarjoa raikkaan salaatin kanssa.

#### Feta-kaalipiirakka

(noin 10 annosta)

Taikina:  
3 dl vehnä jauhoja  
125g margariinia  
2 rkl kylmää vettä  
½ tl suolaa

Täyte:  
1 sipuli  
2-3 valkosipulinkynttä  
2 rkl oliiviöljyä  
800gr valkokaalia  
3 rkl hienonnettua persiljaa  
1 tl kuivattua minttua  
200 gr fetajuustoa  
3 kananmunaa  
1 dl maitoa  
2 dl kermaa  
riipaus suolaa ja pippuria

Nypi pehmeä rasva jauhojen joukkoon. Lisää vesi ja suola ja sekoita tasaiseksi

taikinaksi. Kääri taikina kelmuun ja nosta jääkaappiin vetäytymään täytteen teon ajaksi. Kuori ja hienonna sipuli ja valkosipuli ja kuullota ne öljyssä. Poista kaalista uloimmat lehdet ja kova kanta. Hienonna kaali pieniksi paloiksi. Lisää pannulle kaalit ja anna niiden pehmentyä noin 5 minuuttia. Nosta jäähtymään. Kauli taikinasta ohut suorakaiteen muotoinen levy ja nosta leivinpaperilla vuoratulle pienikokoiselle uunipannulle. Sekoita jäähtyneen kaalipseoksen joukkoon yrtit ja murennettu fetajuusto. Levitä seos taikinalevylle. Sekoita kulhossa munat, maito, kerma ja mausteet keskenään ja kaada ne kaalitäytteen päälle. Kypsennä piirakka 200 asteen lämmössä noin 45 minuuttia tai kunnes täyte on täysin hyytynyt.

#### Omenapiirakka

Piirakanpohja:  
150g voita  
1dl sokeria  
3,5dl vehnä jauhoja  
1 tl leivin jauhetta

Hiero yhteen huoneenlämpöinen voi ja sokeri. Lisää jauho ja siihen sekoitettu leivinjauhe.

Taikinaa ei vatkata, vaan se taputellaan piirakkavuokaan. Taikina on siis koostumukseltaan aika tökkö ja vähän muruinenkin.

Täyte:  
1 purkki maitorahkaa  
2dl kuohukermaa (ei vatkata kermaksi, uunissa ei voi paistaa vatkattua kermaa!)  
1 dl sokeria

Kaada kulhoon kerma ja sekoita siihen maitorahka.

Lisää sokeri ja sekoita kunnolla välttämättä silti vatkaamista. Taikina on koostumukseltaan tökköistä.

Kaada täyte taikinan päälle. Raasta kaksi omenaa ja ripottele raaste täytteen päälle.

Ripottele päälle vielä kanelisokeria. Paista piirakka 175-asteisessa uunissa n. 35-40 minuuttia!

Anna jäähtyä ennen tarjoilua.

## Ulkosuomalaishoroskooppi

*Laatinut Sipsu Suomalainen, Italia*

Tässä teille Ulkosuomalaisen horoskooppi syksyille 2011

### OINAS

Oinaalla on kyky selviytyä oikukkaista tilanteista kuin koira veräjästä.

Joidenkin maaliskuun oinaiden ei kuitenkaan tulisi luvata liikoja (varsinkaan tunne-elämän alueella) etenkin joulukuun alkupuolella.

Opiskelevilla oinailla on hyvä keskittymiskyky, ja he ovat valmissanaisia, mistä on hyötyä mm. tenttitilanteissa.

### HÄRKÄ

Mihin tahansa paperiin laitot nimesi, se jää sinne pysyvästi, oli se sitten työehtosopimus, asuntolainahakemus, tai muunlainen sopimus.

Valitse siis tarkkaan, mihin nimesi laitot, varsinkin joulukuun lopulla ja tammikuun 2012 alussa.

### KAKSOSET

Olet tottunut toimimaan rationaalisesti. Nyt siitä on vähän hyötyä, sillä tunteet näyttävät ottavan enemmän valtaa.

Kuuntele tarkkaan sisäistä ääntäsi ja seuraa sitä.

Toimi sen mukaisesti, ja tulet itsekin yllättymään, miten hyödyllistä intuitiivi voi olla.

### RAPU

Tarkalleen laskien 26-28-6-syntyneillä ravuilla ei ole kovinkaan helppoa, sillä kaikenlaista pikkuhaaveria sattuu, mikä on yleensä muiden aiheuttamaa, esim. kolhu autossa, sähkölasku, joka ei ole saapunut perille tms. ärsyttävää. 10-12.7.-syntyneillä on taas taipumus nähdä asiat huonommassa valossa kuin ne todellisuudessa ovat.

Vain aika voi saada siihen muutoksen. Koita kestää tämän syksyn ajan.

Et tarvitse masennuslääkkeitä. Tilanne paranee jouluun mennessä, ja ongelma siirtyy niille jotka juhlivat 14-18.7.

### LEIJONA

Loistava syksy.

Rahaa menee, mutta onneksi kaikkeen hyödylliseen ja mikseipä jopa taloudellisesti kannattavaankin.

Suurta rakkautta ei ole näkyvissä, joskin seikkailuja - luvattomia (myös toisella osapuolella) - saattaa olla tähtäimessä.

### NEITSYT

Mihin kosketkaan tänä syksynä, rakas neitsyt, voi muuttua vain kullaksi.

Pientä varovaisuutta marraskuussa, varsinkin ylinopeuden ja pysäköinnin suhteen sekä siinä, MITEN ilmaiset itseäsi.

### VAAKA

Mainio syksy. Jos joku kuulee sinun valettavan, olet itse tekemässä karpäsestä härkästä.

Ei kannata huijata, sen enempiä talouden kuin tunteenkaan saralla, sillä saisit satikutia, silloin kun sitä vähiten odotat.

Vaihtelevaa seuraelämää, jos vain pääset sohvanurkasta ylös.

### SKORPIONI

Jos haluat päästä eroon liikakiloista, niin tänä syksynä siihen voisi olla mahdollisuus.

Koita pyrkiä inhimillisiin saavutuksiin. Ei siis mitään super -10kg viikossa dieettiä. Ne eivät onnistu edes 200-kiloisilta.

Olet puhelias, seurallinen ja muutenkin hyväntuulinen, vaikka saatat kärsiä toiminnan puutteesta.

Tähän voi auttaa vain toinen skorpionin.

### JOUSIMIES

En näe kauneusvirheitä tässä syksyssä. Tilanne on niin rauhallinen ja tasainen, että se vaikuttaa ihan myrskyn silmälääkettä.

Onneksi huomisesta huolehtiminen ei kuulu luonteenpiirteeseesi.

### KAURIS

Joulukuussa syntyneillä kauriilla voi olla ongelmia yleisen joukkoliikenteen kanssa, kuten esim. myöhästynyt lento, linja-auton väliin jääminen, lakot tms. tai jopa oman auton kumin puhkeaminen. Jumantsuka !!!

Tammikuun 11. päivän paikkeilla syntyneiden taas on teipattava huulet yh-

teen, ja odottaa, että tilanne laukeaa joululomien jälkeen ihan itsekseen.

### VESIMIES

Kommunikaatio, läheiset suhteet, rahan käyttö ja energian kohdistaminen ovat vesimiehen kompastuskiviä tänä syksynä.

Koita pysytellä poissa hankaluuksista ja huonosta seurasta.

Olet pidetty joka tapauksessa.

### KALAT

Jos sinua kositaan, ja vastaat myöntävästi, on tämä SE oikea aika, ja SE oikea suhde, johon panostaa.

Jos olet itse kosimassa, vältä joulukuuta. Muuten luistaa kuin suksi hangella. Talon osto, asuntolaina ja jopa uuden työpaikan saanti onnistuu

Mukavaa alkanutta ja leutoa syksyä toivottaa astrologinne

*Sipsu Suomalainen*

[sipsu.astro@gmail.com](mailto:sipsu.astro@gmail.com)

### Toimitus surffaili Internetissä

AlueTV:n ohjelmia voi katsoa ilman maksua internetin kautta rekisteröitymisen jälkeen käyttäjätunnuksella ja salasanaalla osoitteessa [www.aluetv.fi](http://www.aluetv.fi)

Elintarviketurvallisuusvirasto Evira on avannut tutun E-koodiavaimen mobiilipalveluna. Kaupan hyllyn vieressä seisova kuluttaja voi tarkistaa älypuhelimellaan, mitä ruokapakkaukseen merkityt lisäaineet ovat, miksi niitä käytetään ja onko lisäaineelle määritetty hyväksyttävä päivittäinen enimmäissaan- ti. <http://m.evira.fi>

Suomen evankelis-luterilainen kirkko on uudistanut ulkosuomalaisille tarkoitettut Internet-sivunsa. Sivulla on tietoa mm. kirkon toiminnasta ulkomailta, palveluista, ulkosuomalaistyöstä, virtuaalikirjokosta ja kirkollisista toimituksista Suomen ulkopuolella. [http://evl.fi/ulkosuomalaiset/evl\\_ContentFD2E8](http://evl.fi/ulkosuomalaiset/evl_ContentFD2E8)

University of Helsinki - esittelyvideo Youtube:ssa [www.youtube.com/watch?v=rU232NP DVtQ](http://www.youtube.com/watch?v=rU232NP DVtQ)

Tilaa suomalaisia designtuotteita hel-  
posti ulkomaille: Marimekko, Iittala  
jne. [www.finnishdesignshop.com](http://www.finnishdesignshop.com)

VisitFinland Youtube:ssa. Upeita vide-  
oita Suomesta!

[www.youtube.com/VisitFinland](http://www.youtube.com/VisitFinland)

VisitFinland kotisivut

[www.visitfinland.com](http://www.visitfinland.com)

## Vitsejä

Isä otti pikku-Pekan mukaan menses-  
sään ostamaan uutta autoa.

– Ostetaan Lada, pikku-Pekka ehdotti.

– Eikä osteta! Lada ei ole mikään auto,  
isä sanoi ja osti komean Mersun.

Ajaessaan autoliikkeen pihasta kadulle  
isä kysyi pikku-Pekalta:

– Tuleeko sieltä autoa?

– Ei tule, Pekka huikkasi.

Isä kaasutti kadulle, ja samalla rysähti  
Lada Mersun kylkeen...

## Palveluhakemisto

### Fysioterapia

Päivi Voutilainen

Melina Merkouri 33, Sikies

(Bussipysäkki Foka, Bussi 28)

Puh. 2310–206096

Seuramme jäsenet saavat alennuksen.

Terapia-ajat vain ajanvarauksella.

Aleksandros Dimitriadis

Mob. 697-3488095

E-mail [alex\\_physio@hotmail.com](mailto:alex_physio@hotmail.com)

### Graafinen suunnittelija

Andreas Dimitriadis

Mob. 6979762145

E-mail [andreas1701@gmail.com](mailto:andreas1701@gmail.com)

### Kamppaaja

Lisa Georgopoulou

Puh. 2310-313073

### Käännöksiä ja Tulkkauksia

Jaana Karhunen

Mob. 694-5435697

[jaanakarhunen@gmail.com](mailto:jaanakarhunen@gmail.com)

### Käännöksiä, suomen, ruotsin ja kreikan kielen oppitunteja

Outi Holopainen

Mob. 697-9774482

[krinmari@otenet.gr](mailto:krinmari@otenet.gr)

### Vuokralle tarjotaan

Halkidikiilla Haniotin keskustassa, me-  
ren rannalla, vuokrataan kaksi täysin  
kalustettua kesäasuntoa. Asunnot ovat  
samassa pihapiirissä.

Ajalla 1.4. – 31.10. (Vuokraus myös ly-  
hyemmäksi ajaksi sopii).

Asunnoissa on yhdistetty olohuone-  
keittiö, makuuhuone, suihku-wc ja  
kaksi parveketta.

Lisätietoja:

54m: Satu Vuorinen, puh. +30 2310  
841136 e-maili [panagoudis@yahoo.gr](mailto:panagoudis@yahoo.gr),

64m: Asta Koskela-Dimitriadou, puh.  
+30 2310 344454, e-maili

[astakoskela@yahoo.gr](mailto:astakoskela@yahoo.gr)

## Tapatumakalenteri

10.10 **Aleksis Kiven päivä, suomalai-  
sen kirjallisuuden päivä**

Aleksis Kivi - (oik. Alexis Sten-  
vall) kirjailija (10.10.1834-31.12.  
1872) Häntä on kutsuttu suo-  
menkielisen kirjallisuuden isäk-  
si.

24.10 **Rukouspäivä**

Rauhan, ihmisoikeuksien ja kan-  
sanvälisen vastuun rukouspäivä.

**YK:n päivä**

Vietetään YK:n peruskirjan (kan-  
sainvälinen sopimus) voimaan  
astumisen vuosipäivänä v 1948  
lähtien.

30.10 **Kesäaika päättyy**

05.11 **Pyhäinpäivä**

Kristillinen pyhimysten, mart-  
tyyrien ja vainajien muistopäi-  
vä.

06.11 **Ruotsalaisuuden päivä**

Suomenruotsalaisille päivä mer-  
kitsee oikeutta käyttää omaa  
kieltään Suomessa, mutta tar-  
koituksena on myös Foketinge-  
tin mukaan kunnioittaa Suomen  
kieliryhmien yhteistä kaksikielis-  
tä isänmaata.

**Kustaa Adolfin päivä**

06.11 **KUUKAUSITAPAAMINEN**

(aika ja paikka ilmoitetaan myö-  
hemmin)

09.11 **Saamelaisvaltuuskunnan pe-  
rustamispäivä**

13.11 **Isäinpäivä**

**Valvomisen sunnuntai**

Kirkkovuoden viimeistä edelli-  
nen sunnuntai. Tämän sunnun-  
tain sanoma korostaa hengellis-  
tä valvomista ja Kristuksen pa-  
luun odotusta.

15.11 **Ensimmäisen saamelaisen val-  
tiopäivämiehen Isak Saban  
syntymäpäivä**

20.11 **Lapsen oikeuksien päivä**

**Tuomiosunnuntai**

Kirkkovuoden viimeinen sun-  
nuntai. Siis viikkoa ennen 1. ad-  
venttisunnuntaita joka aloittaa  
seuraavan kirkkovuoden. Tuo-  
miosunnuntain liturgian väri on  
vihreä.

27.11 **1. Adventtisunnuntai**

04.12 **2. Adventtisunnuntai**

06.12 **Itsenäisyyspäivä**

11.12 **3. Adventtisunnuntai**

**SEURAN PIKKUJOULUT**

(aika ja paikka ilmoitetaan myö-  
hemmin)

18.12 **4. Adventtisunnuntai**

10.12 **SUOMI-KOULUN JOULUJUHLA**  
(tarkka aika ilmoitetaan myö-  
hemmin)

25.12 **Joulupäivä (su)**

26.12 **Tapaninpäivä (ma)**

Ensimmäisen marttyrin Stefa-  
noksen ja hänen myötään kaik-  
kien marttyyrien muistopäivä.  
Myös hevosten ja hevostenmiesten  
päivä. Perinteisiin kuuluu Tapa-  
nin ajelut, iloiset retket tehtiin  
joukolla.

01.01 **Uudenvuodenpäivä (su)**

06.01 **Loppiainen (to)**

(myös teofania tai epifania)  
päättää joulun pyhät

**SEURAN KEILAILUKILPAILUT**

(aika ja paikka ilmoitetaan myö-  
hemmin)

05.02 **J.L. Runebergin päivä**

Ruotsinsuomalainen runoilija,  
kirjailija ja toimittaja (5.2.1804-  
6.5.1877). Häntä pidetään Suo-  
men kansalliskirjailijana.

-----  
**Seuran seuraava tiedote ilmestyy  
marraskuussa 2011.** Toimitus odottaa  
jälleen lukijoilta juttuja, vinkkejä ja  
kommentteja tiedotteeseen.